

3  
No

# LES FONDERIES FRANCO-BELGES



L F B  
MERVILLE-NORD

# LES FONDERIES FRANCO-BELGES

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 8 MILLIONS DE FRANCS

A MERVILLE (NORD)

BUREAU COMMERCIAL

45, AVENUE HENRI-BARBUSSE, 45

A BOBIGNY (SEINE)

TÉLÉPHONE 111 A BOBIGNY

BOBIGNY, le 24 Mars 1938.-

F:3  
 Chauffage Central  
 LADIV - LADIVEGAZ

Messieurs,

Nous ne vous apprendrons rien en vous disant que les affaires ne vont pas toutes seules. Partout on limite la dépense et c'est pourquoi les qualités d'économie de nos fourneaux doivent faciliter vos traités.

Deux éléments d'appréciation essentiels:

1°.- Prix d'achat - Notre tarif de Janvier 1937 n'a été majoré que de 15% pour l'émaillé et de 10% pour la tôle noire. Notez de plus que nos puissances données sont rigoureusement calculées et nettes de toute surprise ce qui évite les marges prudentes... et coûteuses.

2°.- Consommation - La disposition de nos chaudières, avec retour de flamme et départ soigneusement calculés et d'ailleurs brevetés, donne un rendement prouvé de 72%.

Cette qualité surtout est remarquable car une petite différence à l'achat, en admettant qu'elle existe, n'est rien si le fourneau consomme 500 ou 1000 Kgs. de trop dans une saison.

Les clients sont plus que jamais orientés vers l'économie et si un fourneau brûle moins qu'un autre, ce que nous pouvons assurer en ce qui concerne les nôtres, soyez certains que cela se saura et que vous en tirerez tout le bénéfice auprès d'une clientèle soucieuse de ses intérêts.

Nous répondrons dans les 24 heures à toutes vos questions et c'est avec l'espoir d'être favorisés d'une marque d'intérêt pour laquelle nous vous remercions par avance que,

Nous vous prions d'agréer, Messieurs, l'assurance de nos sentiments les plus dévoués.

LES FONDERIES FRANCO-BELGES.-



## TABLE DES MATIÈRES

Conditions générales de vente	2 et 3
Signification des abréviations	4
Généralités sur l'installation des appareils	5 à 8
Défauts des cheminées	7
Entretien et mise en service	9 - 10
Coloris sur fonte et sur tôle	11 - 13
Numéros des foyers des cuisinières	78 - 79 - 80

### 1<sup>re</sup> partie — Cuisinières en fonte

N° 88 - « NORD »	14	N° 289 - 290 « NORD »	18
103 - 104 « LORRAINE »	22	1107 - « IRIS »	20
107 - « IRIS »	20	1108 - « IRIS »	21
108 - « IRIS »	21	1109 à 1112 « IRIS »	20
109 à 112 « IRIS »	20	4101 « FRANCIA » 3000 calories	25
115 - 116 « ELEFBE »	19	4111 « IRIS » 3000 calories	25
117 à 122 « GALLIC »	24	5101 « FRANCIA » 4000 calories	25
123 « BERGERE »	23	5111 « IRIS » 4000 calories	25
189 - 190 « NORD »	17		

### 2<sup>me</sup> partie — Cuisinières en tôle

N° 300 - « PARISIENNE »	28	N° 801	41
301 - 302 « PARISIENNE »	29	805	42-43
305 - 306 « SAVA »	32	1307 - 1308 - 1309 « SAVA »	30-31
307 - 308 - 309 « SAVA »	30-31	1333 - 1334 - 1335 « NORDIA »	36-37
324 - 325 « NORDIA »	33	1801	41
326 - 327 « NORDIA »	34	1805	42-43
328 - « NORDIA »	35	2307 - 2308 - 2309 « SAVA »	31
332 - 333 - 334 - 335 « NORDIA »	36-37	2333 - 2334 - 2335 « NORDIA »	36-37
589 - 590 « REINE DU NORD »	38	2805	42-43
688 - « NORD »	39		
692 -	40	Cuisinières de chauffage	44

### 3<sup>me</sup> partie — Appareils à gaz

Gaz de ville		Gaz butane	
Réchauds plats 10-11-16	48	Réchauds plats 1010 - 1011 - 1016	48
Réchaud four 61	47	Réchaud four 1061	47
Réchaud four 65	46	Réchaud four 1065	46
255 Cuisinière gaz et électricité	49	1255 Cuisinière gaz et électricité	49
654-3 - 654-4 Cuisinière	50	1654-3 - 1654-4 - Cuisinière	50
655-3 - 655-4 Cuisinière	51	1655-3 - 1655-4 - Cuisinière	51
661 Réchaud sur pieds	47	1661 - Réchaud sur pieds	47

### 4<sup>me</sup> partie — Cuisinières mixtes

Gaz de ville		Gaz butane	
N <sup>o</sup> 670	56	N <sup>o</sup> 1670	56
671	54	1671	54
672 - 673	57	1672 - 1673	57
674 - 675	55	1674 - 1675	55
678 - 679 - 680 - 681	58-59	1678 - 1679 - 1680 - 1681	58-59
778 - 779 - 780 - 781	58-59	1778 - 1779 - 1780 - 1781	58-59

### 5<sup>me</sup> partie — Appareils de chauffage

N <sup>o</sup> 237 POELE D'ATELIER	70	N <sup>o</sup> 550 INOVA	67
494 WESTMINSTER	62	551 HIVERNA	66
514 JUNIOR	67	552 NITIDA	65
516 BELFLAM	63	553 TOM	67
517 DIANE	62	560 - 561 XYLO	66
518 STYL	65	565 GRANUM	68-69
528 RADIA	65	664 - 665 GRANUM	68-69
529 NESSUS	64	766 - 766 N. GRANUM	68-69

### 6<sup>me</sup> partie — Accessoires

Charbonnier, Modèle Lyonnais	72-73
Buffets pour réchauds	74
Plateau de parquet pour poêles	75
Plaque de propreté pour réchauds	75
Table pour réchauds 10 et 1010	75
Plaques émaillées	76
Manomètre de gazier	77



IMPRIMERIE MODERNE  
GASTON CAGNIARD  
- CHATEAU-THIERRY -



# Les Fonderies Franco-Belges

SOCIÉTÉ ANONYME CAPITAL 8.000.000 FRANCS  
MERVILLE (NORD)

Téléphone : MERVILLE 68  
Compte Chèques Postaux  
274-25 LILLE \_\_\_\_\_

Adresse Télégraphique :  
FRANCOBELGES-MERVILLE  
R. C. HAZEBROUCK 6887

Banque : CRÉDIT DU NORD, à MERVILLE (Nord)

## Dépôts et magasins d'exposition :

**BOBIGNY (Seine)** - 45, Av. Henri-Barbusse, 45  
Téléphone BOBIGNY 111

**PARIS** - 29, Boulevard Voltaire, 29  
Téléphone ROQUETTE 42-74

**LYON** - 42, Quai Gailleton, 42  
Téléphone FRANKLIN 30-73

**RENNES** - 45, Avenue Janvier, 45  
Téléphone 42-47

**MARSEILLE** - 156, Cours Lieutoud  
Téléphone MARENCO 2888

APPAREILS DE CUISINE ET DE CHAUFFAGE  
au charbon, au bois, au coke, et au gaz

Agent Général  
SOCIÉTÉ NORD-CHAUFFAGE Sté. Anonyme Capital 2.000.000 Frs  
45, Avenue H. Barbusse - BOBIGNY (Seine) R. C. Seine 231.396 B

## Conditions Générales de Vente

### Acceptation des Commandes

L'envoi de nos albums, tarifs ou conditions de vente ne nous oblige pas à accepter des commandes.

Les commandes remises à nos Représentants et les engagements pris par eux ne sont valables qu'après notre confirmation. A défaut de réponse dans les cinq jours suivant la réception de notre confirmation de commande, nous considérons que le silence du client vaut ratification.

### Conditions d'Expédition

Tous nos prix s'entendent « départ usine ». Nos marchandises voyagent toujours aux risques et périls du destinataire. Sauf avis contraire, les envois sont toujours faits en P. V. ou suivant le mode d'expédition le moins coûteux.

### Expéditions — Avaries ou manquants

« Le voiturier est garant de la perte des objets à transporter, hors les cas de force majeure.

« Toute clause contraire insérée dans toute lettre de voiture, tarif ou autre pièce quelconque est « nulle. »  
(C. de Commerce, art. 103).

En conséquence, nous engageons nos clients à vérifier leurs marchandises à l'arrivée et à les débiller au besoin pour s'assurer de leur état. Un emballage intact ne prouve pas que le colis n'a subi aucun choc. Les articles émaillés sont fragiles et on peut les endommager sans que l'emballage en garde des traces.

Un emballage est toujours suffisant lorsqu'il a été accepté par la gare de départ sans observations. On ne peut donc pas l'incriminer à l'arrivée.

Nos marchandises étant vendues « départ usine », le destinataire en devient propriétaire dès leur sortie de nos immeubles et, de ce fait, il a seul qualité pour faire valoir ses droits à l'arrivée. Nous déclinons donc toute responsabilité au sujet des manquants ou avaries qui pourraient être constatés après l'envoi.

Les réserves doivent être remises par lettre recommandée au personnel qualifié dans les trois jours qui suivent la réception, ainsi qu'il résulte de l'article 105 du Code de Commerce que nous rappelons ci-dessous :

« La réception des objets transportés et le paiement du prix de la voiture éteignent toute action « contre le voiturier pour perte ou avarie partielle si, dans les trois jours, non compris les jours fériés, « qui suivent celui de cette réception et de ce paiement, le destinataire n'a pas notifié au voiturier par « lettre recommandée, sa protestation motivée ».

Les chargements effectués en wagons plombés par nos soins sur notre embranchement particulier, imposent aux Compagnies les mêmes responsabilités.

Le temps nécessaire à la réparation d'un appareil endommagé dans une expédition ne peut modifier en rien l'échéance prévue pour le paiement de la facture qui se rapporte à l'envoi.



### Délais de Livraison

Les commandes sont livrées à leur tour d'inscription sauf accords spéciaux. Toutes les commandes sont enregistrées sans engagement de les livrer complètes et dans un délai déterminé. Les renseignements que nous donnons sur nos délais ne peuvent en aucune sorte entraîner le versement de dommages-intérêts en cas de retard. Aucune annulation de commande ne sera acceptée, si la commande est en cours d'exécution à la réception du contre-ordre.

### Retours de Marchandises

Nous ne reprenons pas les marchandises fournies conformément à la commande.

Nous attirons l'attention des clients sur le fait qu'en aucun cas, les marchandises ne peuvent nous être retournées sans avis. Il faut préalablement à tout retour de marchandises, nous aviser et attendre que nous ayons donné notre accord avant d'expédier. Sinon, nous refuserons catégoriquement les marchandises à l'arrivée.

### Conditions de Paiement

Nos factures sont payables à Merville, à 30 jours de fin de mois d'expédition. Nos mandats ou l'acceptation de règlements n'apportent aucune dérogation à cette clause attributive de juridiction.

Nous disposerons sur nos clients à l'échéance de nos factures sauf pour ceux à qui nous aurons accordé expressément d'effectuer leurs paiements par chèque, mandat ou virement postal.

La vente d'un fonds ou le refus d'une traite faisant partie d'un règlement fractionné rend exigible immédiatement le paiement de toutes les sommes restant dues.

### Conditions diverses

1° Notre garantie est limitée au remplacement pur et simple des pièces défectueuses, sans aucune indemnité.

2° Nos emballages ne sont pas facturés, s'il s'agit d'appareils complets.

3° Le bon fonctionnement de nos appareils étant établi par l'expérience, nous n'intervenons pas quant à leur installation et nous nous refusons à intervenir dans toute contestation qui pourrait survenir entre nos clients et les acheteurs.

4° Nous déduisons 5 % de la remise quand nous devons expédier ou livrer directement à un tiers.

5° Les marchés peuvent être résiliés dans un cas de force majeure : avaries de machines, grève du personnel, guerre, émeute, incendie, suppression du courant électrique, inondations, suspension des transports, etc...

6° En cas de contestation, le Tribunal de Commerce d'Hazebroeck sera seul compétent, même en cas de demande en garantie.

### Remarque très Importante

Nous recommandons instamment à notre clientèle de bien se conformer aux prix de vente de notre tarif. Toute dérogation constatée entraînera une diminution de la remise accordée et même l'annulation des ordres en cours.

## Signification des Abréviations

---

K	signifie	foyer carré
M	»	foyer mixte bois et charbon
O	»	foyer ovale
OK	»	foyer carré transformable en petit foyer ovale
R	»	foyer rond
Gr	»	foyer Grenoble
CA	»	chaudière affleurante
CD	»	chaudière débordante

### Exemples :

n° 117-O	=	cuisinière 117 avec foyer ovale
117-OCA	=	cuisinière 117 avec foyer ovale et chaudière affleurante
326-RCA	=	cuisinière 326 avec foyer rond et chaudière affleurante

## Pièces détachées

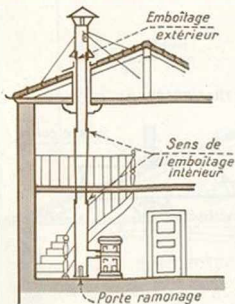
---

Pour les commandes de pièces détachées, prière d'ajouter à la désignation de la pièce le numéro matricule donné par la plaquette qui est fixée à droite du dessus.

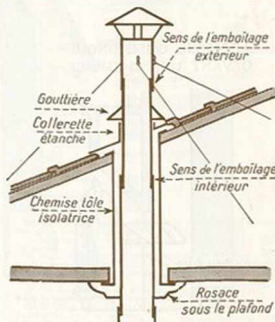
## Généralités sur le Montage des Appareils de chauffage et de cuisine

Nos clients sont tous gens compétents puisque nous avons soin de ne vendre nos appareils qu'à des commerçants pouvant assurer eux-mêmes des installations parfaites, aussi n'avons-nous pas la prétention de leur apprendre quoi que ce soit en fumisterie générale, nous ne ferions que redire ce qu'ils savent très bien.

Nous avons cru cependant que quelques dessins concrétisant les défauts et les qualités d'une installation pouvaient rendre service en rappelant rapidement à la mémoire les différentes circonstances qui se présentent quelquefois. Nous sommes donc heureux d'insérer dans ce catalogue avec l'aimable autorisation de l'« Office Technique de la Fumisterie domestique » à Marseille, quelques tableaux qui sont le fruit d'une longue expérience et dont nos clients mesureront l'exactitude au cours des essais qu'ils auront à effectuer.

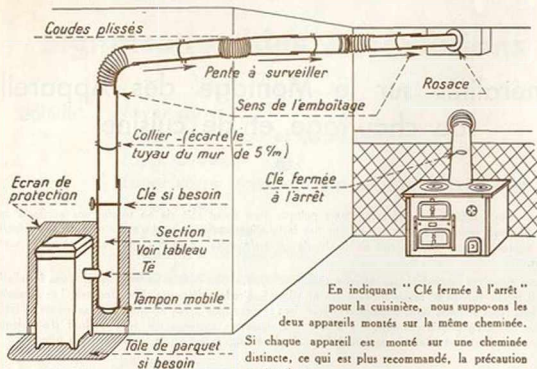


Installation dans une cage d'escalier

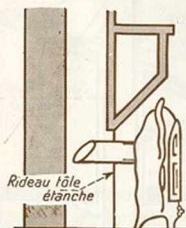


Traverse d'un grenier

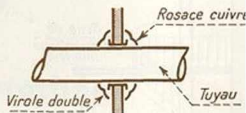
## CALORIFERE DANS VESTIBULE



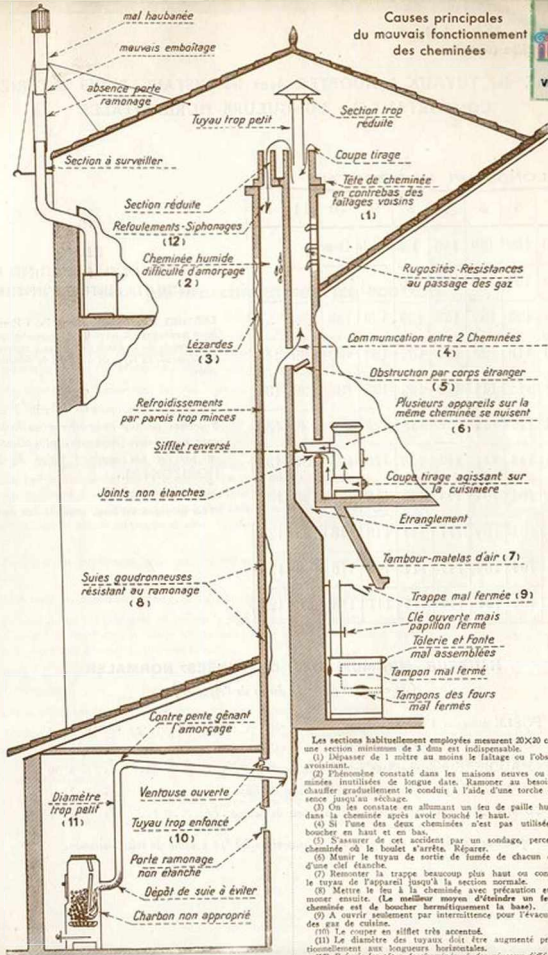
## APPAREIL QUELCONQUE DEVANT UNE CHEMINÉE



## TRAVERSÉE DE CLOISON



Causes principales  
du mauvais fonctionnement  
des cheminées



Les sections habituellement employées mesurent 20x20 cent., une section minimum de 3 dm est indispensable.

(1) Dépasser de 1 mètre au moins le faîtage ou l'obstacle avoisinant.

(2) Phénomène constaté dans les maisons neuves ou cheminées inutilisées de longue date. Ramoner au bœuf et chauffer graduellement le conduit à l'aide d'une torche d'essence jusqu'au séchage.

(3) On les constate en allumant un feu de paille humide dans la cheminée après avoir bouché le haut.

(4) Si l'une des deux cheminées n'est pas utilisée, la boucher en haut et en bas.

(5) S'assurer de cet accident par un sondage, percer la cheminée où le boulet s'arrête. Réparer.

(6) Munir le tuyau de sortie de fumée de chacun d'eux d'une clé étanche.

(7) Remonter la trappe beaucoup plus haut ou couler le tuyau de l'appareil jusqu'à la section normale.

(8) Mettre le feu à la cheminée avec précaution et ramoner ensuite. (Le meilleur moyen d'étendre un feu de cheminée est de boucher horizontalement la base).

(9) A ouvrir seulement par intermittence pour l'évacuation des gaz de cuisine.

(10) Le coupe en sifflet très accidenté.

(11) Le diamètre des tuyaux doit être augmenté proportionnellement aux longueurs horizontales.

(12) Prévoir les têtes de cheminées à des niveaux différents.

DIAMÈTRE des TUYAUX à ADOPTER dans les INSTALLATIONS INTÉRIEURES  
COMPORTANT des LONGUEURS HORIZONTALES

		LONGUEUR HORIZONTALE										
mètres		4	5	6	7	8	9	10	11	12		
HAUTEUR DE CHEMINÉE	4	139	139	139	146	Allonger la Cheminée						
	5	132	139	139	139	146	.....	.....	.....	.....		
	6	125	125	132	132	139	139	146	.....	.....		
	7	118	118	125	125	132	132	139	139	146		
	8	111	111	111	118	125	125	132	132	139		
	9	104	111	111	118	118	125	132	132	139		
	10	104	111	111	111	118	118	125	132	139		
	12	104	104	104	111	118	118	125	125	132		
	14	104	104	104	111	111	118	118	125	125		
	16	104	104	104	111	111	118	118	125	125		
20	104	104	104	111	111	111	118	118	125			

TABLEAU  
PRÉVU POUR APPAREILS DOMESTIQUES NORMAUX  
DESTINÉS AU CHAUFFAGE D'APPARTEMENTS

LECTURE DU TABLEAU. — Ex. : Pour une installation comportant 8 mètres de tuyaux horizontaux avec une cheminée de 12 mètres de hauteur à compter du dessus de l'appareil, un tuyau de 118 mm de diamètre est nécessaire.

Les diamètres indiqués tolèrent 1 coude par 3 mètres de tuyaux verticaux ou horizontaux ; pour un nombre de coudes plus élevé compter en plus et par coude 1 mètre de TUYAU HORIZONTAL.

Plus un tuyau est long, mieux il doit être ajusté.

HAUTEUR MINIMUM DES CHEMINÉES NORMALES

(Se compte à partir du dessus de l'Appareil)

POELE ordinaire à tirage direct.....	mètres 4	>
CUISINIÈRE à retour de flamme.....	>	5 >
CHAUDIÈRE pour chauffage central à tirage direct.....	>	5 50
CHAUDIÈRE pour chauffage central à retour de flamme.....	>	7 >
CUISINIÈRE pour chauffage central à retour de flamme.....	>	7 >

Pour une cheminée en tôle augmenter la hauteur de 20 % à cause du refroidissement.

## Mise en marche et service courant

Nos dessus sont généralement fixés au corps de la cuisinière par des vis qui sont serrées à bloc avant l'expédition. Nous recommandons de desserrer légèrement ces vis au moment du premier allumage pour permettre la libre dilatation du dessus.

Au moment de l'allumage, la chaudière, s'il y en a une, doit être pleine d'eau, et la tige de retour de flamme tirée.

Le premier feu doit être doux et sa force augmentée progressivement afin qu'une dilatation brutale n'endommage pas l'appareil que l'on met en route.

On remarque souvent aux premiers essais d'un fourneau neuf, un dépôt de gouttelettes d'eau le long des parois extérieures de la chaudière, ce qui fait penser à une fuite de cette dernière. Si l'eau qui coule est noirâtre, il s'agit simplement d'une condensation d'autant plus importante que le tirage est moins vif, mais qui disparaîtra lorsque la chaudière sera recouverte d'une couche de suie. Par contre, l'eau claire provient d'une fuite qui augmentera avec la chaleur parce que la dilatation du métal écarte les bords du trou.

Employer de préférence pour nos cuisinières du charbon demi-gras ou flambant grosseur tête de moineau.

Maintenir les chaudières pleines d'eau, au moins jusqu'aux trois-quarts.

Lorsque le feu est bien pris, on pousse la tige de retour de flamme. De cette façon, la récupération de chaleur atteint le maximum, le tirage est ralenti et par suite, la consommation de charbon est moins forte, enfin le four est prêt à servir au premier besoin.

**Rôtis.** — Saisir la viande en la plaçant dans un four très chaud. Durée de cuisson variable avec la viande elle-même.

Les viandes congelées doivent être dégelées avant cette opération.

**Pâtisserie.** — Le four étant bien chaud, placer les pâtisseries sur la plaque du four mais pas trop près de la source de chaleur afin que toutes les parties cuisent aussi vite. Dès que la pâte commence à brunir, diminuer l'intensité du chauffage en réglant la clé ou en ouvrant la porte du four. La fin de la cuisson doit être lente.

## Entretien

Nous recommandons de décrocher soigneusement chaque jour, les grilles des foyers et de nettoyer complètement tous les quinze jours environ, les chaudières. La fréquence de cette dernière opération sera plus ou moins grande selon que les eaux employées seront plus ou moins calcaires.

Les pièces émaillées se nettoient à l'alcool à brûler ou à l'essence de térébenthine.

Les pièces nickelées ou chromées s'essuient avec un chiffon doux imbibé d'alcool.

Les dessus en fonte polie sont entretenus avec une toile d'émeri fine imbibée de pétrole.

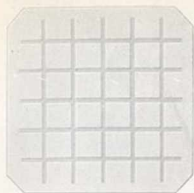
Il arrive parfois que des émaux (principalement dans les teintes claires : castor, gris-bleu, gris-pâle) laissent apparaître des craquelures dès la mise en service de l'appareil. Cela se produit parce qu'à la chaleur le métal se dilate plus vite que l'émail vitrifié. On ne peut absolument pas remédier à ce léger inconvénient qui, de ce fait, n'est pas compris dans les défauts de fabrication entraînant le remplacement des pièces.

Le ramonage des cuisinières s'effectue très facilement après avoir enlevé les tampons placés dans les foyers.

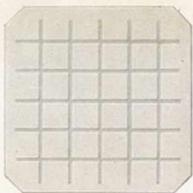
Une cuisinière bien entretenue, tire mieux, ne dégage pas de mauvaises odeurs, dure infiniment plus longtemps qu'une cuisinière négligée, et dispote agréablement ceux qui la voient, en faveur de la personne qui en a la charge.



# Les Fonderies Franco-Belges, à Merville (Nord)



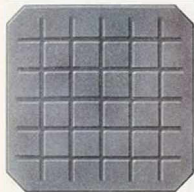
Blanc



Ivoire



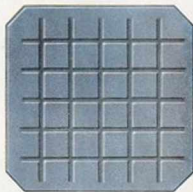
Crème rosé



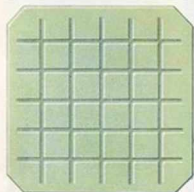
Gris pâle



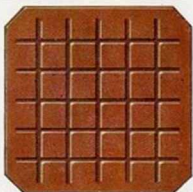
Castor



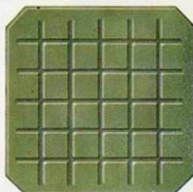
Gris bleu



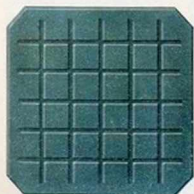
Vert nil



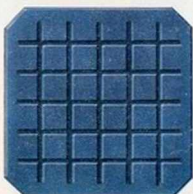
Bambou



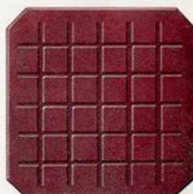
Vert olive



Vert turquoise



Bleu foncé



Aubergine

**Emaux sur fonte**


# Les Fonderies Franco-Belges, à Merville (Nord)

ULTIMHEAT®  
VIRTUAL MUSEUM



Blanc



Ivoire



Canari



Rosé



Gris céramique



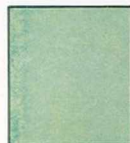
Gris uni



Bleu céramique



Bleu



Vert nil



Vert foncé



Vert pâle



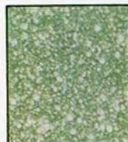
Noir



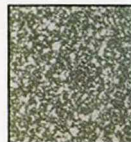
Gris jaspé



Bleu jaspé



Vert pâle jaspé



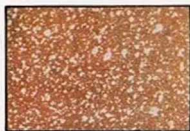
Vert foncé jaspé



Noir jaspé



Bambou




Bambou jaspé

**Emaux sur tôle**



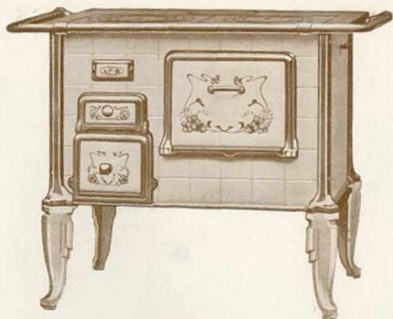
Première Partie



## CUISINIÈRES EN FONTE



## "Nord" n° 88



MODELE STANDARD. — Corps en fonte. — Panneaux de la porte de four et du cendrier en tôle. — Email toutes teintes. — Dessus poli à 2 trous. — Buse au milieu dessus ou derrière. — Porte de four équilibrée. — Retour de flamme. — Garnitures chromées. — Foyer charbon rond (R), à gauche. — Pieds émaillés. — Colonnes devant chromées. — Sans chaudière. — Barre contournante chromée.

### Dispositions à spécifier :

Décors sur panneaux des portes.  
Dessus tout émaillé, sauf coup de feu.  
Four émaillé.  
Pieds devant chromés.

### Caractéristiques

Dessus :	largeur .....	840
	profondeur .....	600
Hauteur .....		770
Hauteur sous la buse .....		620
Buse ovale :	largeur .....	110
	longueur .....	200

Four :	largeur .....	320
	profondeur .....	420
	hauteur .....	230

Poids approximatif d'expédition : 160 kilogs

## "Nord" 189-190



MODELE STANDARD. — Corps fonte. — Panneaux des portes en tôle. — Email toutes teintes. — Dessus poli 2 trous. — Buse au milieu dessus ou derrière. — Portes équilibrées. — Retour de flamme. — Etuve. — Sans chaudière. — Foyer carré (K) à gauche pour le charbon. — Garnitures chromées. — Barre contournante chromée. — Colonnes : devant, chromées ; derrière, émaillées. — Pieds émaillés.

### Dispositions à spécifier :

Décor sur les panneaux des portes.  
Dessus tout émaillé sauf coup de feu.  
Four émaillé.  
Pieds devant chromés.

### Caractéristiques

	N° 189	N° 190
Dessus :		
largeur .....	800	900
profondeur ...	610	630
Hauteur .....	800	800
Hauteur sous la buse .....	660	660
Buse ovale : longueur .....	220	220
largeur .....	90	90

Four :		
largeur .....	320	375
profondeur ...	480	480
hauteur .....	230	230
Etuve :		
largeur .....	320	375
profondeur ...	530	530
hauteur .....	145	145
Poids approximatif d'expédition .....	175 kg.	195 kg.

## "Nord" 289-290



MODELE STANDARD. — Corps fonte. — Panneaux des portes en tôle. — Email toutes teintes. — Dessus poli à 2 trous. — Buse ovale au milieu, dessus ou derrière. — Portes équilibrées. — Retour de flamme. — Etuve. — Sans chaudière. — Foyer charbon carré (K) ou rond (R) à gauche. — Garnitures chromées. — Barre contournante chromée. — Colonnes émaillées. — Pieds émaillés.

### Dispositions à spécifier :

Décor sur panneaux des portes.  
Dessus tout émaillé sauf coup de feu.  
Four émaillé.  
Pieds devant chromés.

### Caractéristiques

	N° 289	N° 290			
Dessus :			Four :	largeur .....	320 350
largeur .....	770	850		profondeur ....	370 440
profondeur ....	550	550		hauteur .....	145 170
Hauteur .....	760	800	Etuve :	largeur .....	320 350
Hauteur sous la buse .....	620	660		profondeur ....	370 490
Buse ovale : largeur .....	90	90		hauteur .....	145 170
longueur .....	220	220	Poids approximatif d'expédition .....		145 kg. 170 kg.



## "Elefbé" 115-116



MODELE STANDARD. — Corps fonte. — Email céramique toutes teintes. — Dessus poli à 2 trous. — Buse au milieu, dessus ou derrière. — Portes ouvrant sur le côté. — Retour de flamme. — Etuve. — Foyer ovale (O) à gauche pour le charbon. — Barre devant et poignées émaillées.

### Dispositions à spécifier :

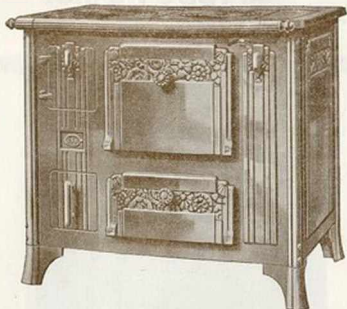
- Foyer carré (K) pour le charbon.
- » mixte (M) pour bois et charbon.
- Chaudière affleurante (CA) ou débordante (CD).
- » en cuivre rouge étamé.
- Barre devant chromée.
- » contournante chromée.
- Dessus tout émaillé sauf coup de feu.
- Four émaillé.
- Poignées et boutons chromés.

### Caractéristiques

Dessus :	largeur	750	Etuve :	largeur	320
	profondeur	500		profondeur	395
Hauteur		770		hauteur	170
Hauteur sous la buse		660	Chaudière (facultative) litres		9
Buse ovale :	largeur	90	Dimensions du foyer mixte :		
	longueur	220	longueur		320
Four :	largeur	320	largeur		130
	profondeur	385	hauteur		140
	hauteur	270	Largeur de la porte du foyer		120
			Poids approximatif d'expédition	kg.	155
			Le même appareil porte le n° 116 lorsqu'il a une porte à rôtir.		

# "Iris"

N<sup>os</sup> 107 - 109  
110 - 111 - 112



N<sup>os</sup> 1107-1109  
1110-1111-1112

MODELE STANDARD. — Corps fonte. — Email céramique toutes teintes. — Dessus poli à 2 trous. — Buse ovale au milieu, dessus ou derrière. — Portes équilibrées. — Retour de flamme. — Etuve. — Foyer carré (K) à gauche pour le charbon. — Barre devant et poignées émaillées.

### Dispositions à spécifier :

Chaudière affleurante (CA) ou débordante (CD).

» en cuivre rouge étamé.

Foyer mixte (M) pour bois et charbon.

» Grenoble mixte (Gr).

modèles 109, 111, 1109, 1111.

Porte à rôtir (modèles 110, 112, 1110, 1112).

Dessus à 4 trous (sauf modèles 107, 1107).

Barre devant chromée.

» contournante chromée.

Dessus tout émaillé sauf coup de feu.

Four émaillé.

### Diamètres des trous pour dessus à 4 trous

Côté gauche	170 m/m	205 m/m
	275 m/m	170 m/m

N<sup>os</sup> 109-110  
1109-1110

Côté droit	170 m/m	170 m/m
	275 m/m	240 m/m

N<sup>os</sup> 111-112  
1111-1112

### Caractéristiques

	N <sup>o</sup> 107	N <sup>o</sup> 109	N <sup>o</sup> 111	N <sup>o</sup> 112
Dessus : largeur .....	610	760	860	
profondeur .....	490	610	630	
Hauteur .....	800	800	800	
Hauteur sous la buse .....	660	660	660	
longueur .....	83	99	99	
Buse ovale : largeur .....	175	220	220	
Four : hauteur .....	260	320	360	
profondeur .....	370	480	480	
hauteur .....	230	270	270	
Etuve : hauteur .....	260	320	360	
profondeur .....	430	530	530	
hauteur .....	150	150	150	
Chaudière (litres) .....	6	9	12	
Largeur de la porte de foyer .....	100	145	145	
Poids approximatif d'expédition .....	160 kg.	230 kg.	250 kg.	

	N <sup>o</sup> 107	N <sup>o</sup> 110	N <sup>o</sup> 111	N <sup>o</sup> 112
Dimensions du foyer mixte :				
longueur .....	310	480	480	
hauteur .....	100	150	170	
largeur .....	110	130	130	

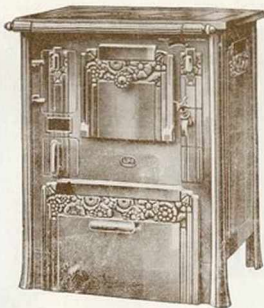
  

Tous ces appareils peuvent être fournis avec un dessus plus long. Dans ce cas, on ajoute un 1 devant leur numéro de série.

1.107 correspond au 107 avec un dessus de 700			
1.109 — 109			800
1.110 — 110			800
1.111 — 111			900
1.112 — 112			900

les autres caractéristiques restent les mêmes.

## "Iris" n° 108 - 1108



MODELE STANDARD. — Corps fonte. — Email céramique toutes teintes. — Dessus poli à 2 trous. — Buse au milieu, dessus ou derrière. — Porte de four équilibrée. — Retour de flamme. — Bac à roulettes caoutchoutées. — Foyer carré (K) à gauche pour le charbon. — Barre devant et poignées émaillées.

### Dispositions à spécifier :

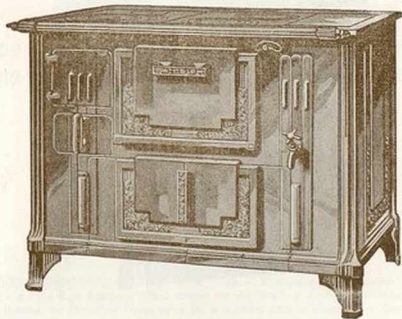
- Chaudière affleurante (CA) ou débordante (CD).
  - » en cuivre rouge étamé.
- Foyer mixte (M) pour bois et charbon.
- Barre devant chromée.
  - » contournante chromée.
- Dessus tout émaillé sauf coup de feu.
- Four émaillé.

### Caractéristiques

Dessus :	largeur .....	650
	profondeur .....	400
Hauteur :	.....	800
	Hauteur sous la buse .....	600
Buse ovale :	largeur .....	85
	longueur .....	175
Four :	largeur .....	260
	profondeur .....	370
	hauteur .....	230

Charbonnier :	largeur .....	410
	profondeur .....	400
	hauteur .....	240
Chaudière (facultative) litres	.....	6
	Dimensions du foyer mixte :	
	longueur .....	310
	largeur .....	100
	hauteur .....	110
	Largeur de la porte du foyer .....	100
	Poids approximatif d'expédition .....	kg. 145
	Le même appareil sous le n° 1108 a un dessus de 700 mm.	

## "Lorraine" 103 ou 104



MODELE STANDARD. — Corps fonte. — Email céramique toutes teintes. — Porte équilibrée. — Dessus poli 4 trous. — Buse au milieu, dessus ou derrière. — Grande étuve. — Rampe devant et poignées émaillées. — Retour de flamme. — Foyer mixte (M), bois et charbon, à gauche. — Chaudière affleurante (CA).

Modèle 103 — sans porte à rôtir

» 104 — avec porte à rôtir (côté gauche)

### Dispositions à spécifier :

Dessus tout émaillé sauf coup de feu.

Barre devant chromée.

» contournante chromée.

Four émaillé.

Chaudière débordante (CD).

» en cuivre rouge étamé.

Diamètre des trous

Côté gauche	170 m/m	205 m/m	Côté droit
	310 m/m	240 m/m	

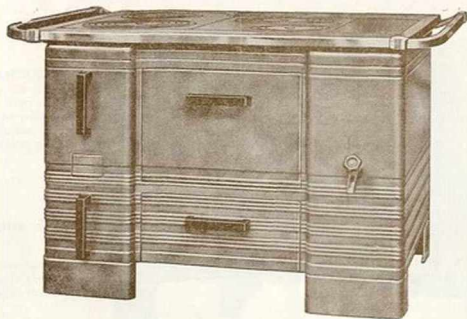
dans les dessus à 4 trous.

### Caractéristiques

Dessus :	largeur	1.000
	profondeur	690
Hauteur		800
Hauteur sous la buse		660
Buse ovale :	largeur	90
	longueur	220
Four :	largeur	400
	profondeur	545
	hauteur	240

Étuve :	largeur	580
	profondeur	595
	hauteur	260
Chaudière (litres)		22
Dimensions du foyer mixte :		
	longueur	535
	largeur	210
	hauteur	160
Largeur de la porte du foyer		195
Poids approximatif d'expédition		kg. 280

## "Bergère" 123-124



MODELES STANDARD. — Corps fonte. — Email céramique toutes teintes. — Dessus poli à 4 trous. — Portes équilibrées. — Retour de flamme. — Grand foyer mixte à gauche (M) pour bois et charbon. — Porte à rôtir sur le côté gauche. — Chaudière affleurante (CA). — Rampe devant chromée.

N° 123. — Buse au milieu, dessus ou derrière, ou dessus à droite, plan de cuisson à 4 trous pour marmites d'un diamètre de :

310	240	275	205
275	205	240	170
240	170	205	135
205	135	170	
170		135	
135			

N° 124. — Buse dessus à droite, plan de cuisson à 4 trous égaux pour marmite d'un diamètre de :

275	240	205	170	135
-----	-----	-----	-----	-----

### Dispositions à spécifier :

Chaudière débordante (CD).  
Chaudière en cuivre rouge étamé.  
Rampe contourante chromée.

Dessus tout émaillé sauf coup de feu.  
Four émaillé.  
Poignées et boutons chromés.

### Caractéristiques

Dessus :	largeur .....	1000	Buse ovale :	longueur .....	200
	profondeur .....	750		largeur .....	110
Hauteur standard .....		700	Foyer :	profondeur .....	585
Hauteur sous la buse .....		535		hauteur .....	150
Four :	largeur .....	400		largeur .....	195
	profondeur .....	575	Porte du foyer :	largeur .....	195
	hauteur .....	250		hauteur .....	220
Etuve :	largeur .....	400	Poids approximatif d'expédition .....	kg.	280
	profondeur .....	645	Sur demande ces cuisinières se fabriquent également en 750 "mm de hauteur.		
Chaudière litres .....		22			

# " Gallic "

## n°s 117-119-120-121-122



MODELES STANDARD. — Corps fonte. — Email céramique toutes teintes. — Dessus poli à 2 trous. — Buse au milieu, dessus ou derrière. — Poignées et rampe devant émaillées. — Portes équilibrées. — Retour de flamme. — Etuve. — Foyer à gauche. — Tirette de décadrange.

N° 117. Foyer ovale (O) ou mixte (M).

N° 119. Foyer ovale (O), carré (K), ou mixte (M).

N° 120. Foyer mixte (M) et porte à rôtir.

N° 121. Foyer carré (K) ou mixte (M).

N° 122. Foyer mixte (M) et porte à rôtir.

### Dispositions à spécifier :

Chaudière affleurante (CA) ou débordante (CD).

Chaudière en cuivre rouge étamé.

Barre devant chromée.

Dessus à 4 trous (modèles n°s 121-122).

Barre contournante chromée.

Dessus tout émaillé sauf coup de feu.

Four émaillé.

Poignées et boutons chromés.

### Diamètre des trous

Côté gauche	170 m/m	205 m/m	Côté droit
	240 m/m	135 m/m	

d'un dessus à 4 trous

### Caractéristiques

		N°							
		117	120	121					122
Dessus :	largeur	700	750	850	Etuve :	largeur	310	320	360
	profondeur	450	500	550		profondeur	375	395	485
Hauteur	.....	770	770	770		hauteur	170	170	170
Hauteur sous la buse	.....	630	630	610	Chaudière	..... (litres)	6	9	12
Buse ovale :	largeur	85	90	90	Dimensions du foyer mixte :	longueur	300	320	420
	longueur	175	220	220		largeur	130	130	160
Four :	largeur	310	320	360		hauteur	140	140	140
	profondeur	355	385	450	Largeur de la porte du foyer		120	120	140
	hauteur	270	270	270	Poids approximatif d'expédition		145	160	190

# Cuisinières à pot bouilleur

Francia 4101 - 5101 — Iris 4111 - 5111

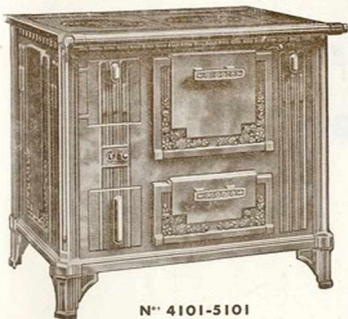
MODELE STANDARD. — Corps tout fonte.  
— Bouilleurs en tôle extra-forte. — Email céramique toutes teintes. — Dessus poli à 2 trous. — Buse au milieu, dessus ou derrière.  
— Portes équilibrées. — Retour de flamme.  
— Etuve. — Foyer à gauche. — Barre devant émaillée.



N° 4111-5111

## Dispositions à spécifier :

Barre devant chromée.  
Barre contournante chromée.  
Dessus tout émaillé sauf coup de feu.  
Four émaillé.



N° 4101-5101

## Caractéristiques communes

Dessus :	largeur .....	900
	profondeur .....	675
Hauteur .....		800
Hauteur sous la buse .....		660
Buse ovale :	largeur .....	90
	longueur .....	220
Four :	largeur .....	360
	profondeur .....	480
	hauteur .....	270
Etuve :	largeur .....	360
	profondeur .....	530
	hauteur .....	150
Tuyauterie :	départ et retour .....	33/42
	Poids approximatif d'expédition :	250 kg.

## Puissances :

3.000 calories-heure — N° 4101 et 4111.  
4.000 calories-heure — N° 5101 et 5111.

## Autres Fabrications

Série très importante de fourneaux de chauffage et de service d'eau chaude.

Charbons et bois : 5.500 à 25.000 calories.  
Gaz, bois et charbon : 4.500 à 13.000 calories.

Services d'eau chaude jusqu'à 300 litres.  
Un catalogue spécial de 40 pages est envoyé à tous les installateurs, sur simple demande.

# Quintessence of the Bible



THE BIBLE IS THE FOUNDATION OF OUR FAITH AND LIFE. IT IS THE WORD OF GOD, WHICH WE MUST OBEY AND FOLLOW. THE BIBLE IS THE LIGHT OF OUR SOULS, WHICH WE MUST READ AND STUDY. THE BIBLE IS THE ROCK OF OUR SALVATION, WHICH WE MUST TRUST AND RELY UPON. THE BIBLE IS THE TREASURE OF OUR HEARTS, WHICH WE MUST KEEP AND treasure.

## Quintessence of the Bible

THE BIBLE IS THE FOUNDATION OF OUR FAITH AND LIFE. IT IS THE WORD OF GOD, WHICH WE MUST OBEY AND FOLLOW. THE BIBLE IS THE LIGHT OF OUR SOULS, WHICH WE MUST READ AND STUDY. THE BIBLE IS THE ROCK OF OUR SALVATION, WHICH WE MUST TRUST AND RELY UPON. THE BIBLE IS THE TREASURE OF OUR HEARTS, WHICH WE MUST KEEP AND treasure.

THE BIBLE IS THE FOUNDATION OF OUR FAITH AND LIFE. IT IS THE WORD OF GOD, WHICH WE MUST OBEY AND FOLLOW. THE BIBLE IS THE LIGHT OF OUR SOULS, WHICH WE MUST READ AND STUDY. THE BIBLE IS THE ROCK OF OUR SALVATION, WHICH WE MUST TRUST AND RELY UPON. THE BIBLE IS THE TREASURE OF OUR HEARTS, WHICH WE MUST KEEP AND treasure.



THE BIBLE IS THE FOUNDATION OF OUR FAITH AND LIFE. IT IS THE WORD OF GOD, WHICH WE MUST OBEY AND FOLLOW. THE BIBLE IS THE LIGHT OF OUR SOULS, WHICH WE MUST READ AND STUDY. THE BIBLE IS THE ROCK OF OUR SALVATION, WHICH WE MUST TRUST AND RELY UPON. THE BIBLE IS THE TREASURE OF OUR HEARTS, WHICH WE MUST KEEP AND treasure.



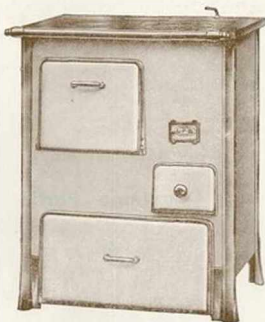
**Deuxième Partie**



**CUISINIÈRES EN TOLE**



## "Parisienne" n° 300



MODELE STANDARD. — Corps tôle et fonte — Email toutes teintes. — Dessus poli à 2 trous. — Buse au milieu, dessus ou derrière. — Bac à roulettes caoutchoutées. — Porte de four équilibrée. — Garnitures chromées. — Foyer charbon ovale (O), à droite. — Colonne de derrière émaillées. — Colonne de devant chromées. — Barre devant chromée. — Sans chaudière.

### Dispositions à spécifier :

Dessus tout émaillé sauf coup de feu.  
Colonne de devant émaillées.  
Façade émaillée, côtés noirs.

### Caractéristiques

Dessus :	largeur .....	625
	profondeur .....	460
Hauteur .....		800
Hauteur sous la buse .....		670
Buse ovale :	largeur .....	85
	longueur .....	155
Four :	largeur .....	260
	hauteur .....	380
	profondeur .....	230

Charbonnier :	largeur .....	410
	profondeur .....	400
	hauteur .....	240

Poids approximatif d'expédition : 85 kg.

## " Parisienne " n<sup>os</sup> 301-302



MODELE STANDARD. — Corps tôle et fonte. — Email toutes teintes. — Dessus poli à 2 trous. — Buse au milieu, dessus ou derrière. — Bac à roulettes caoutchoutées. — Porte de four équilibrée. — Garnitures chromées. — Retour de flamme. — Foyer charbon ovale (O), à gauche. — Colones de derrière émaillées. — Colones de devant chromées. — Barre devant chromée.

### Dispositions à spécifier :

Dessus tout émaillé sauf coup de feu.  
Foyer carré (K) charbon.  
Foyer mixte (M) bois et charbon.  
Colones de devant émaillées.  
Barre contournante chromée.  
Chaudière en cuivre rouge étamé.  
Chaudière affleurante (CA) ou débordante (CD).

### Caractéristiques

	N <sup>o</sup> 301	302		N <sup>o</sup> 301	302
Dessus :					
largeur	700	760	Charbonnier :	470	530
profondeur	490	540	profondeur	400	460
Hauteur	800	800	hauteur	240	210
Hauteur sous la buse	660	660	Chaudière (facultative)	6	6
Buse ovale :			litres		
largeur	85	85	Dimensions du foyer mixte :		
longueur	175	175	longueur	320	280
Four :			largeur	130	160
largeur	280	320	hauteur	140	120
profondeur	360	380	Largeur de la porte du foyer	120	140
hauteur	255	230	Poids approximatif d'expédition	kg. 120	125

## "Sava" n°s 307-308-309



MODELE STANDARD. — Corps tôle et fonte. — Email toutes teintes. — Dessus poli à 2 trous. — Buse au milieu, dessus ou derrière. — Etuve. — Portes équilibrées. — Garnitures chromées. — Retour de flamme. — Foyer charbon carré (K) à gauche. — Colonnes de derrière émaillées. — Colonnes de devant chromées. — Pieds émaillés. — Barre de devant chromée.

### Dispositions à spécifier :

Dessus tout émaillé sauf coup de feu.  
Dessus à quatre trous dans les modèles 308, 309.  
Foyer mixte (M), bois et charbon.  
Colonnes de devant émaillées.

Barre contourante chromée.  
Chaudière affleurante (CA) ou débordante (CD).  
Façade émaillée, côtés noirs.  
Décors sur les panneaux des portes et du cendrier.

Pieds de devant chromés.

### Diamètres des trous dans les dessus à 4 trous

Côté gauche	170 m/m	205 m/m
	240 m/m	135 m/m

n° 308

Côté droit	Côté gauche	205 m/m	205 m/m	Côté droit
		240 m/m	170 m/m	

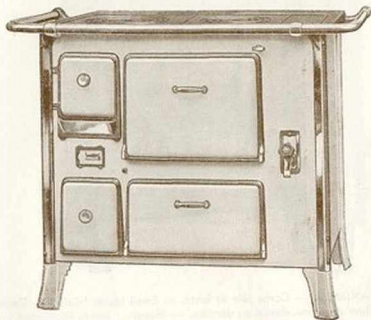
n° 309

### Caractéristiques

	N°	307	308	309
Dessus :	largeur	700	750	850
	profondeur	490	550	600
Hauteur :		800	800	800
	Hauteur sous la buse	660	660	660
Buse ovale :	largeur	85	90	90
	longueur	175	220	220
Four :	largeur	280	310	350
	profondeur	360	420	450
	hauteur	255	255	255

Etuve :	largeur	280	310	350
	profondeur	430	490	525
	hauteur	170	170	170
Chaudière (facultative) :	litres	6	9	12
	Dimensions du foyer mixte :			
	longueur	320	400	400
	largeur	130	150	150
	hauteur	140	135	135
Largeur de la porte de foyer		120	120	120
Poids approximatif d'expédition kg.		140	150	165

# "Sava" n<sup>os</sup> 1308-1309 2308-2309



MODELE STANDARD. — Dispositions générales semblables à celles des modèles «Sava» n<sup>os</sup> 308 et 309 avec chaudière affleurante (CA) ou débordante (CD) obligatoire et foyers ci-dessous :

N <sup>o</sup> 1308, 1309	foyer mixte (M) en fonte
N <sup>o</sup> 2308, 2309	foyer carré (K) en brique réfractaire
	foyer mixte (M) d <sup>e</sup>

### Dispositions à spécifier :

Semblables à celles des modèles 308, 309.

### Caractéristiques

N <sup>o</sup> 1308	} mêmes dimensions que pour la 308.
N <sup>o</sup> 2308	
N <sup>o</sup> 1309	} mêmes dimensions que pour la 309.
N <sup>o</sup> 2309	

	1308	2308	1309	2309
Dimensions du foyer mixte :				
longueur .....	400	380	420	
largeur .....	150	155	175	
hauteur .....	135	165	160	
Largeur de la porte du foyer	120	120	140	

## "Sava" n<sup>os</sup> 305-306



MODELE STANDARD. — Corps tôle et fonte. — Email toutes teintes. — Dessus poli à deux trous. — Buse au milieu, dessus ou derrière. — Etuve. — Portes équilibrées. — Garnitures chromées. — Retour de flamme. — Foyer charbon ovale (O), à gauche. — Colonnes de derrière émaillées. — Colonnes de devant chromées. — Pieds émaillés. — Barre de devant chromée.

### Dispositions à spécifier :

Dessus tout émaillé sauf coup de feu.  
Foyer mixte (M), bois et charbon.  
Colonnes de devant émaillées.  
Pieds de devant chromés.  
Barre contourante chromée pour la 306.

Chaudière en cuivre rouge étamé.  
Chaudière affleurante (CA) ou débordante (CD).  
Façade émaillée, côtés noirs.

### Caractéristiques

	N <sup>o</sup>	305	306			
Dessus :	longueur	600	650	Etuve :	largeur	260
	largeur	450	450			profondeur
Hauteur :			800		hauteur	135
	Hauteur sous la buse		680	Chaudière (facultative)		litrés
Buse ovale :	largeur		85		Dimensions du foyer mixte :	
	longueur		155		longueur	330
Four :	largeur		260		largeur	110
	profondeur		360		hauteur	110
	hauteur		220		Largeur de la porte du foyer	90
					Poids approximatif d'expédition . kg.	105

## "Nordia" n<sup>os</sup> 324-325



MODELE STANDARD. — Corps tôle et fonte. — Email toutes teintes. — Dessus poli à 2 trous. — Buse au milieu, dessus ou derrière. — Portes équilibrées. — Retour de flamme. — Etuve. — Sans chaudière. — Foyer carré (K) à gauche, feu visible. — Encadrements des portes et rampes devant chromés. — Poignées et pieds émaillés jaspés.

### Dispositions à spécifier :

Foyer rond (R).  
Décor sur les portes et le cendrier.  
Rampe contournante chromée.  
Poignées et boutons chromés.  
Pieds devant chromés.  
Poignées, boutons et pieds dans la teinte de l'appareil.  
Dessus tout émaillé sauf coup de feu.

### Caractéristiques

	N <sup>os</sup> 324	325			
			Four :	largeur .....	320 375
				profondeur .....	500 500
				hauteur .....	240 240
			Etuve :	largeur .....	320 375
				profondeur .....	540 540
				hauteur .....	155 155
			Poids approximatif d'expédition , kg.	130	145
Dessus :	largeur .....	800 900			
	profondeur .....	610 630			
Hauteur .....		770 770			
Hauteur sous la buse .....		620 620			
Buse ovale :	largeur .....	90 90			
	longueur .....	220 220			

## "Nordia" n<sup>os</sup> 326-327



MODELE STANDARD. — Corps tôle et fonte. — Email toutes teintes. — Dessus poli à 3 trous. — Buse au milieu, dessus ou derrière. — Portes équilibrées. — Retour de flamme à droite et à gauche. — 2 fours. — 2 étuves. — Foyer carré (K) au milieu, pour le charbon. — Encadrements des portes et rampe devant chromés. — Poignées et pieds émaillés jaspés.

### Dispositions à spécifier :

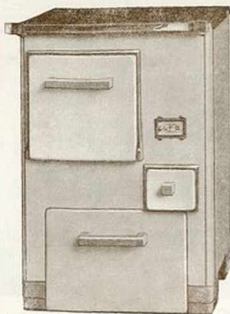
Foyer rond (R) pour le charbon.  
Foyer mixte (M) pour bois et charbon.  
Chaudière affleurante (CA).  
Chaudière en cuivre rouge étamé.  
Décors sur les portes et le cendrier.  
Rampe contourante chromée.  
Poignées et boutons émaillés.  
Pieds de devant chromés.  
Poignées, boutons et pieds dans la teinte de l'appareil.  
Dessus tout émaillé sauf coup de feu.

### Caractéristiques

N <sup>os</sup>		326	327						
Dessus :	largeur	1.150	1.250	Étuves :	largeur	350	350		
	profondeur	600	600		profondeur	600	600		
Hauteur	largeur	800	800	hauteur	170	170	Dimensions du foyer mixte :		
	profondeur	650	650	longueur	320	320			
Hauteur sous la buse	largeur	115	115	largeur	175	230	hauteur	145	145
	profondeur	220	220	Largeur de la porte de foyer	120	170			
Fours :	largeur	330	350	Chaudière (facultative)	litres	12	12		
	profondeur	450	450	Poids approximatif d'expédition (kg.)	200	225			
	hauteur	255	255						



## "Nordia" n° 328



MODELE STANDARD. — Corps tôle et fonte. — Email toutes teintes. — Dessus poli à 2 trous. — Buse au milieu, dessus ou derrière. — Porte de four équilibrée. — Tirage direct. — Bac à charbon avec roulettes caoutchoutées. — Foyer ovale (O) à droite. — Sans chaudière. — Encadrements de la porte du four et du cendrier chromés. — Barre devant chromée. — Poignées et pieds émaillés jaspés.

### Dispositions à spécifier :

Décor sur la porte du four et le cendrier.  
Poignées chromées.  
Poignées et pieds dans la teinte de l'appareil.  
Dessus tout émaillé sauf coup de feu.  
Côtés noirs et façade émaillée.

### Caractéristiques

Dessus :	largeur .....	550	Four :	largeur * .....	280
	profondeur .....	450		profondeur .....	400
Hauteur .....		800		hauteur .....	255
Hauteur sous la buse .....		670	Charbonnier :	largeur .....	340
Buse ovale :	largeur .....	85		profondeur .....	380
	longueur .....	155		hauteur .....	230
			Poids approximatif d'expédition .....	kg.	80

# " Nordia "



n°s 332-333

n°s 334-335

MODELE STANDARD. — Corps tôle et fonte. — Email toutes teintes. — Dessus poli à 2 trous. — Buse au milieu, dessus ou derrière. — Portes équilibrées. — Retour de flamme. — Etuve. — Foyer carré (K) au charbon, à gauche. — Encadrements et barre devant chromés. — Poignées, boutons et pieds émaillés jaspés.

### Dispositions à spécifier :

Foyer mixte (M) pour bois et charbon.  
Foyer Grenoble (Gr) pour charbon (n° 334 seulement).  
Chaudière affleurante (CA) ou débordante (CD).  
Chaudière en cuivre rouge étamé.  
Décors sur les portes et le cendrier.

Rampe contournante chromée.  
Poignées et boutons chromés.  
Poignées, boutons et pieds dans la teinte de la cuisine.  
Dessus tout émaillé sauf coup de feu.  
Dessus à quatre trous dans les n°s 333, 334, 335.  
Pieds de devant chromés.

Pieds de devant chromés.

### Diamètres des trous dans les dessus à 4 trous

Côté gauche	170 m/m	205 m/m
	240 m/m	135 m/m

n° 333

Côté droit	Côté gauche	205 m/m	205 m/m
		240 m/m	170 m/m

n° 334

Côté droit	Côté gauche	205 m/m	205 m/m
		275 m/m	205 m/m

n° 335

### Caractéristiques

	N°s	332	333	334	335		N°s	332	333	334	335	
Dessus :	largeur	700	750	850	950	Chaudière (facultative) litres	6	9	12	16		
	profondeur	490	550	600	640		Dimensions des foyers mixtes :	longueur	320	400	400	400
Hauteur	Hauteur sous la buse	800	800	800	800	largeur		130	150	150	195	
	Buse ovale :	largeur	85	90	90	90		hauteur	140	135	135	135
Four :	largeur	175	220	220	220	Largeur de la porte du foyer	120	120	120	170		
	hauteur	280	310	350	375							
	profondeur	360	420	450	480							
Etuve :	largeur	235	255	255	255	Poids approximatif d'expédition	125	140	165	185		
	largeur	280	310	350	375							
	profondeur	430	490	525	565							
	hauteur	170	170	170	170							

## "Nordia"



N<sup>os</sup> 1333  
1334  
1335

N<sup>os</sup> 2333  
2334  
2335

MODELE STANDARD. — Dispositions générales semblables à celles des modèles « Nordia » N<sup>os</sup> 333, 334, 335 avec chaudière obligatoire : affleurante (CA.) ou débordante (CD). — Foyers ci-dessous :

N<sup>os</sup> 1333, 1334, 1335 foyer mixte (M) en fonte.  
N<sup>os</sup> 2333, 2334, 2335 foyer carré (K), brique réfractaire.  
foyer mixte (M) d<sup>o</sup>

### Dispositions à spécifier :

Semblables à celles des modèles 333, 334, 335, sauf pour le foyer Grenoble (Gr) qui n'existe pas dans ces nouvelles catégories.

### Caractéristiques

N<sup>o</sup> 1333, dimensions de la 333.  
N<sup>o</sup> 2333, dimensions de la 333 sauf le foyer mixte.  
N<sup>o</sup> 1334, dimensions de la 334.  
N<sup>o</sup> 2334, dimensions de la 334 sauf le foyer mixte.  
N<sup>o</sup> 1335, dimensions de la 335.  
N<sup>o</sup> 2335, dimensions de la 335 sauf le foyer mixte.

	N <sup>os</sup>	2333	2334	2335
Dimensions du foyer mixte :				
longueur	.....	380	420	450
largeur	.....	155	175	210
hauteur	.....	165	160	160
Largeur de la porte du foyer		120	140	170
Poids approximatif d'expédition	..... kg.	145	170	190

## "Reine du Nord" n<sup>os</sup> 589-590



MODELE STANDARD. — Corps tôle et fonte. — Email toutes teintes. — Dessus poli à 2 trous. — Buse au milieu, dessus ou derrière. — Etuve. — Portes équilibrées. — Garnitures chromées. — Retour de flamme. — Foyer carré [K] à gauche avec feu visible. — Barre contournante chromée. — Colonnes de devant chromées ajourées ; colonnes de derrière émaillées. — Pieds émaillés. — Sans chaudière.

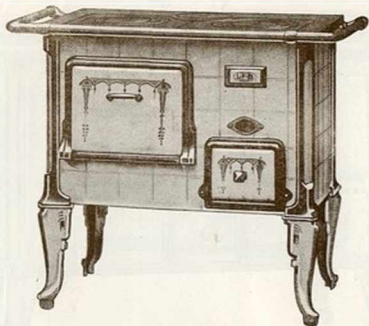
### Dispositions à spécifier :

Foyer ovale (O) pour le charbon.  
Décor sur les panneaux des portes et du cendrier.  
Pieds de devant chromés.  
Dessus tout émaillé sauf coup de feu.

### Caractéristiques

	N <sup>os</sup> 589	590		N <sup>os</sup> 589	590
Dessus :			Four :		
largeur .....	800	900	largeur .....	375	375
profondeur .....	610	630	profondeur .....	500	500
Hauteur .....	800	800	hauteur .....	240	240
Hauteur sous la buse .....	650	650	largeur .....	375	375
Buse ovale :			profondeur .....	540	540
largeur .....	90	90	hauteur .....	155	155
longueur .....	220	220	Poids approximatif d'expédition .. kg.	135	150

## "Nord" n° 688



MODELE STANDARD. — Corps tôle et fonte. — Email toutes teintes. — Dessus poli à 2 trous. — Buse au milieu, dessus ou derrière. — Porte de four équilibrée. — Tirage direct. — Foyer rond (R) à droite pour le charbon. — Sans bain-marie. — Garnitures et barre contourante chromées. — Colonnes : devant, ajourées et chromées ; derrière, pleines, émaillées. — Pieds émaillés.

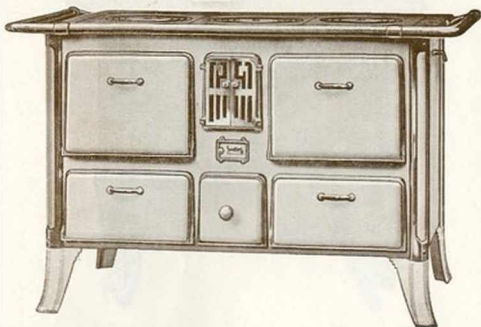
### Dispositions à spécifier :

Foyer ovale (O) pour le charbon.  
Décors sur la porte du four et le cendrier.  
Pieds de devant chromés.  
Dessus tout émaillé sauf coup de feu.  
Rampe devant chromée.

### Caractéristiques

Dessus : largeur .....	765	Four : largeur .....	320
profondeur .....	455	profondeur .....	360
Hauteur .....	780	hauteur .....	230
Hauteur sous la buse .....	665		
Buse ovale : largeur .....	90		
longueur .....	220	Poids approximatif d'expédition .....	kg. 90

## "Cuisinière" n° 692



MODELE STANDARD. — Corps tôle et fonte. — Email toutes teintes. — Dessus poli à 3 trous. — Buse au milieu, dessus ou derrière. — Portes équilibrées. — Retour de flamme à droite et à gauche. — 2 fours. 2 étuves. — Sans chaudière. — Foyer rond (R) au milieu. — Garnitures et rampe contournante chromées. — Colonnes : devant, chromées ; derrière, émaillées. — Pieds émaillés.

### Dispositions à spécifier :

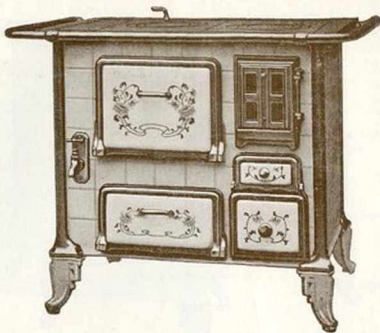
Foyer mixte (M) pour bois et charbon.  
Décors sur les portes et le cendrier.  
Pieds de devant chromés.  
Dessus tout émaillé sauf coup de feu.

### Caractéristiques

Dessus :	largeur .....	1030
	profondeur .....	640
Hauteur .....		770
Hauteur sous la buse .....		630
Buse ovale :	largeur .....	90
	longueur .....	220
Fours :	largeur .....	320
	profondeur .....	480
	hauteur .....	230

Etuves :	largeur .....	320
	profondeur .....	480
	hauteur .....	145
Dimensions du foyer mixte :		
	longueur .....	280
	largeur .....	180
	hauteur .....	135
Largeur de la porte du foyer .....		120
Poids approximatif d'expédition .....	kg.	165

## "Cuisinières" n° 801-1801



MODELE STANDARD. — Corps tôle et fonte. — Email toutes teintes. — Dessus poli à 2 trous. — Buse au milieu, dessus ou derrière. — Portes équilibrées. — Retour de flamme. — Etuve. — Chaudière affleurante (CA). — Foyer carré (K) au charbon, à droite. — Garnitures et barre contournante chromées — Colonnes : devant chromées : derrière, émaillées. — Pieds émaillés.

N° 801 : porte de foyer avec mica, feu visible.  
N° 1801 : porte de foyer avec panneau plein.

### Dispositions à spécifier :

Foyer mixte (M) pour bois et charbon.  
Foyer Grenoble (Gr) pour charbon.  
Chaudière débordante (CD).  
Chaudière en cuivre rouge étamé.

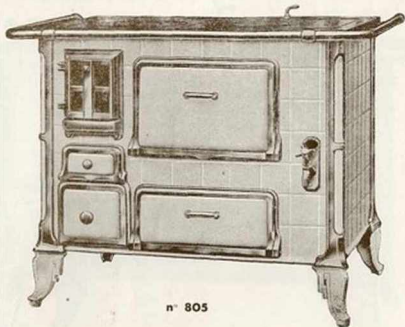
Décor sur les portes et le cendrier.  
Pieds devant chromés.  
Dessus tout émaillé sauf coup de feu.  
Barre devant chromée.

### Caractéristiques

Dessus :	largeur .....	840
	profondeur .....	600
Hauteur .....	.....	800
	Hauteur sous la buse .....	670
Buse ovale :	largeur .....	90
	longueur .....	220
Four :	largeur .....	295
	profondeur .....	400
	hauteur .....	230

Etuve :	largeur .....	320
	profondeur .....	500
	hauteur .....	145
Chaudière .....	..... litres	9,5
	Dimensions du foyer mixte :	
	longueur .....	345
	largeur .....	165
	hauteur .....	135
Largeur de la porte de foyer .....		140
Poids approximatif d'expédition .....	kg.	150

## " Cuisinières " n° 805-1805-2805



n° 805

MODELE STANDARD. — Corps tôle et fonte. — Email toutes teintes. — Dessus poli à 2 trous. — Buse au milieu, dessus ou derrière. — Portes équilibrées. — Retour de flamme. — Etuve. — Chaudière affleurante (CA). — Foyer à gauche. — Garnitures et barre contourante chromées. — Colonnes : devant, chromées ; derrière, émaillées. — Pieds émaillés.

N° 805 : Porte de foyer à mica, feu visible.

N° 1805 : Porte de foyer à panneau.

N° 2805 : Porte de foyer élargie, à panneau.

### FOYERS STANDARDS. —

N° 805 et 1805 : carré (K) pour charbon.

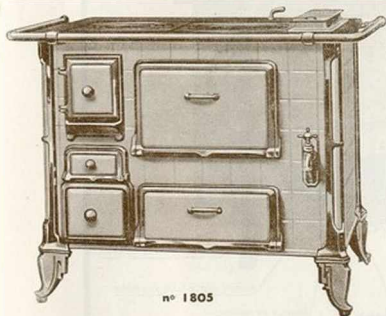
N° 2805 : mixte (M) pour bois et charbon.

### Caractéristiques

		N° 805	1805	2805			N° 805	1805	2805
Dessus :	largeur	500	500	500	Etuve :	largeur	375	375	375
	profondeur	600	600	600		profondeur	560	560	560
Hauteur :	800	800	800	Chaudière	hauteur	145	145	145	
	Hauteur sous la buse	670	670		670	..... litres	9,5	9,5	9,5
Buse ovale :	largeur	90	90	90	Dimensions du foyer mixte :				
	longueur	220	220	220	longueur	395	395	385	
Four :	largeur	375	375	375	largeur	165	165	205	
	profondeur	440	440	440	hauteur	135	135	150	
	hauteur	230	230	230	Largeur de la porte du foyer	140	140	185	
Poids approximatif d'expédition : 160 kg.									



## "Cuisinières" n<sup>os</sup> 805-1805-2805



n° 1805

n° 805

Porte de foyer à mica  
Feu visible

n° 1805

Porte de foyer à panneau

n° 2805

Porte de foyer élargie à panneau

### Dispositions à spécifier :

Foyer mixte (M) pour les 805 et 1805.

Foyer Grenoble (Gr) pour les 805 et 1805.

Chaudière débordante (CD).

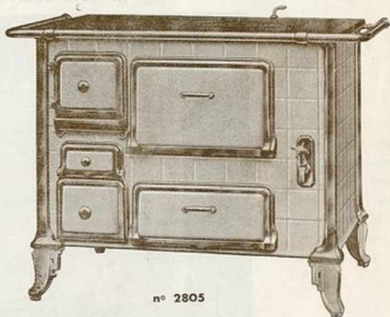
Chaudière en cuivre rouge étamé.

Décors sur les portes et le cendrier.

Dessus tout émaillé sauf coup de feu.

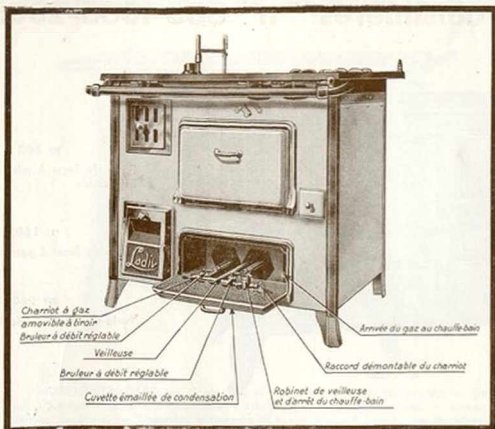
Pieds de devant chromés.

Barre devant chromée.



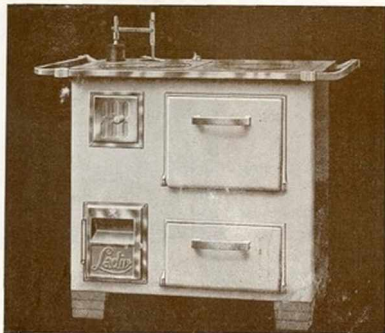
n° 2805

## Autres fabrications



Modèle Ladivegaz

Série très importante de fourneaux de chauffage et de service d'eau chaude. Un catalogue spécial de 40 pages est envoyé sur simple demande à tous les installateurs professionnels.



Modèle "Ladiv" type Nordia

Charbon et bois :  
5.500 à 25.000 calories.  
Gaz, bois et charbon :  
4.500 à 13.000 calories.  
Services d'eau chaude :  
jusqu'à 300 litres.

Troisième Partie

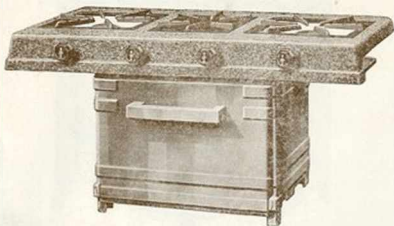


APPAREILS AU GAZ



## “Réchauds-fours”

n° 65 (gaz de ville)    n° 1065 (gaz butane)



MODELE STANDARD. — Corps en fonte. — Email toutes teintes. — Dessus jaspé à 3 brûleurs. — Porte équilibrée. — Poignée émaillée. — Injecteurs réglables. — Four émaillé.

### Disposition à spécifier :

Poignée chromée.

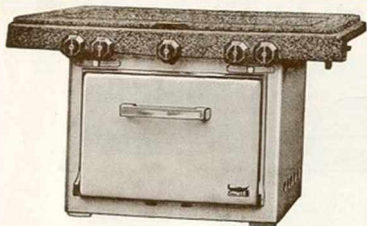
### Caractéristiques

Dessus :	largeur .....	700
	profondeur .....	360
Hauteur .....		350
Four :	largeur .....	320
	profondeur .....	290
	hauteur .....	200
Empatement .....		360x310
Poids approximatif d'expédition .....	kg.	40

### Consommation horaire

	litres	grammes
	N° 65	1065
Brûleurs de dessus .....	450	100
Brûleur à rôtir .....	400	100
Brûleur à griller .....	400	100

## "Réchauds-fours"



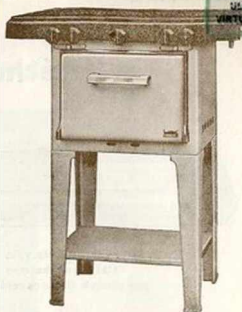
Réchaud n° 61 (gaz de ville)  
n° 1061 (gaz butane)

Estampillé par l'A. T. G.

MODELE STANDARD, N° 61 et 1061. — Corps tôle et fonte. — Email toutes teintes. — Dessus jaspé à charnière comprenant trois brûleurs. — Robinets de sûreté. — Grillage à chauffage rapide. — Four émaillé calorifugé. — Plaques de propreté sous les brûleurs. — Porte équilibrée. — Poignée émaillée. — Encadrement de porte chromé. — Injecteurs réglables.

### Dispositions à spécifier :

Brûleurs émaillés.  
Décor sur la porte.  
Poignée chromée.  
Plaque de recouvrement jaspée.  
Monté sur 4 pieds  
il prend alors le n° **661** — (gaz de ville)  
ou le n° **1661** — (gaz butane).  
Avec buffet-support (voir aux articles divers).



Unica n° 661 ou 1661



Réchaud n° 61 ou 1061  
sur son buffet

### Caractéristiques

Dessus :	largeur	700
	profondeur	405
Hauteur :	sans pieds	400
	avec pieds	850
Four :	largeur	350
	profondeur	325
	hauteur	225
Empattement		450x330
Poids approximatif d'expédition :		
	sans pieds	kg. 50
	avec pieds	65

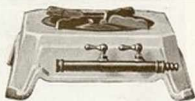
### Consommation horaire

	N° 61-661 litres	1061-1661 grammes
Brûleur simple	250	100
Brûleur double :		
petit feu	100	10
grand feu	500	110
Brûleur poissonnière	350	80
Brûleur à rôtir	750	170
Brûleur à griller	750	170

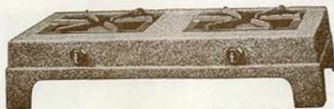
## "Réchauds plats"



N° 10 gaz de ville  
1010 gaz butane  
sur plaque de propreté



N° 16 gaz de ville  
1016 gaz butane



N° 11 gaz de ville  
1011 gaz butane

Fonte brute vernie ou émaillée toutes teintes. — Injecteurs réglables avec rampe cuivre poli, nickelé ou chromé (types n° 10 et 16) ou avec rampe cachée (type n° 11).

### Caractéristiques

N°	10-1010	11-1011	16-1016
Empattement .....	580x300	580x320	300x300
Plan de cuisson .....	535x260	560x300	260x300
Hauteur .....	135	130	135
Hauteur sur plaque de propreté .....	145	140	—
Encombrement plaque de propreté .....	610x315	610x315	—
Poids approximatif d'expédition .....	10 kgs.	11 kgs.	6 kgs.

### Consommation horaire

N°	en litres			en grammes		
	10	11	16	1010	1011	1016
Brûleur simple .....	450	450	—	100	100	—
Brûleur double .....	500	—	500	110	—	110

# Cuisinières "Unica" gaz et électricité

n° 255 (gaz de ville)    n° 1255 (gaz butane)



MODELE STANDARD. — Tôle émaillée toutes teintes. — Dessus granité pour le gaz, à 3 feux. — Four électrique calorifugé avec 2 corps de chauffe pour grillades et rôtis. — Encadrements des portes chromés. — Poignées et pieds émaillés jaspés. — Four émaillé (type B). — Robinets à gaz de sûreté et injecteurs réglables. — Le petit four n'est pas chauffé.

### Dispositions à spécifier :

Allonges sur un ou deux côtés.  
Quatre brûleurs dessus.  
Four en métal inoxydable (type A).  
Décor sur les portes.  
Brûleurs émaillés.  
Poignées chromées.  
Plaque de recouvrement jaspée.

### Caractéristiques

Dessus :	largeur sans allonges .....	600
	largeur avec allonges .....	950
	profondeur .....	570
Hauteur .....		800
Four :	largeur .....	320
	profondeur .....	380
	hauteur .....	255
Poids approximatif d'expédition .....	kg.	115

	Consommation horaire	
	N° 255 Gaz de ville litres	N° 1255 butane grammes
Brûleur double :		
grand feu .....	500	110
petit feu .....	100	10
Brûleur simple .....	250	100
Puissance du four :		
forte allure .....		1.000 watts
allure douce .....		500 watts

## Cuisinières à gaz "Unica"

n°s 654 - 655 (gaz de ville)

n°s 1654 - 1655 (gaz butane)



Type n° 654-4 au gaz de ville

Type n° 1654-4 au gaz butane

MODELE STANDARD. — DISPOSITIONS COMMUNES : Corps tôle émaillée toutes teintes. — Plan de cuisson jaspé à charnières. — Trois brûleurs dessus (Modèles 654-3 et 655-3, 1654-3 et 1655-3). — Plaque de propreté. — Robinets de sûreté. — Injecteurs réglables. — Four émaillé calorifugé. — Brûleurs à droite et à gauche dans le four. — Poignées et pieds jaspés.

CARACTERES PARTICULIERS : N°s 654 et 1654, Four à rôtir en bas. —

N°s 655 et 1655, Four à rôtir en haut.

### Caractéristiques

Dessus :	largeur sans allonges	600
	largeur avec allonges	950
	profondeur	560
Hauteur		820
Four à rôtir :	largeur	350
	profondeur	470
	hauteur	255
Four à griller :	largeur	350
	profondeur	490
	hauteur	155
Poids approximatif d'expédition		kg. 113

### Consommation horaire

	Gaz de ville litres	butane grammes
Brûleur simple de dessus	250	100
Brûleur double de dessus :		
petit feu	100	10
grand feu	500	100
Brûleurs du four (ensemble)	800	170
Brûleur à griller	650	170



# Cuisinières à gaz "Unica"

n<sup>os</sup> 654 - 655 (gaz de ville)

n<sup>os</sup> 1654 - 1655 (gaz butane)



Type N° 655-3 au gaz de ville  
Type N° 1655-3 au gaz butane

## Dispositions à spécifier :

Allonges sur un ou deux côtés.  
Quatre brûleurs dessus :  
modèles 654-4 et 655-4.  
modèles 1654-4 et 1655-4.  
Décors sur les portes.

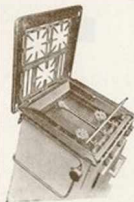
Brûleurs émaillés.  
Poignées chromées.  
Plaque de recouvrement jaspée.  
Thermostat.



Vue du dessus

Unica 654-3  
» 655-3

3 brûleurs



Dessus ouvert  
montrant les brûleurs  
d'une Unica.



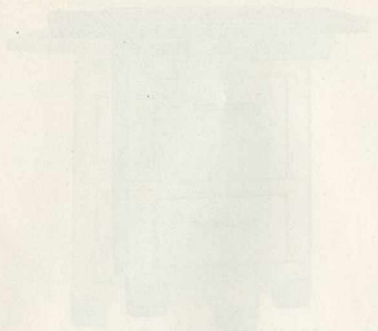
Vue du dessus

Unica 654-4  
» 655-4

4 brûleurs

COMMISSIONERS OF THE LAND OFFICE

STATE OF NEW YORK  
IN SENATE  
January 15, 1907.



PLAN OF THE OFFICE BUILDING

PROVISIONAL PLAN

Approved by the Board of Supervisors of the County of Albany, at a regular session held at the County Office Building, Albany, New York, on the 14th day of January, 1907.



ALBANY, N. Y.,  
JANUARY 15, 1907.

ALBANY, N. Y.,  
JANUARY 15, 1907.

## Quatrième Partie



# CUISINIÈRES MIXTES

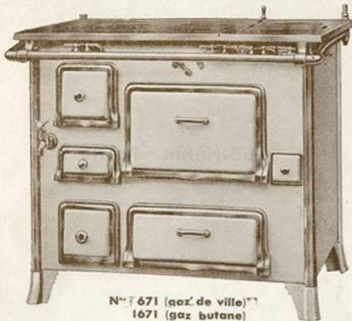


## "Cuisinières mixtes"

charbon - coke - bois - gaz

n<sup>os</sup> 671 - 674 - 675 (gaz de ville)

1671 - 1674 - 1675 (gaz butane)



N° 671 (gaz de ville)  
1671 (gaz butane)

MODELE STANDARD. — Corps tôle et fonte. — Email toutes teintes. — Buse au milieu, dessus ou derrière. — Dessus poli (disposition 1). — Portes équilibrées. — Retour de flamme. — Foyer carré (K) à gauche. — 2 brûleurs à gaz dessus à droite. — Rampe à gaz et garnitures chromées. — Colonnes : devant, chromées ; derrière, émaillées. — Four émaillé mixte pour gaz et charbon. — Brûleur d'été amovible complétant la série du dessus. — Injecteurs réglables. — Plaque de propreté sous les brûleurs du dessus.

N° 671, 1671 Dessus charbon à 3 trous. — Etuve-grillade.

N° 674, 1674 : Dessus charbon à 1 trou. — Etuve-grillade.

N° 675, 1675 : Dessus charbon à 1 trou. — Charbonnier à roulettes caoutchoutés.

### Dispositions à spécifier :

Foyer mixte (M) pour bois et charbon.

Foyer Grenoble (Gr) pour charbon.

Chaudière affleurante (CA).

Chaudière cuivre rouge étamé.

Dessus à gaz émaillé (disposition 2).

Dessus tout émaillé sauf coup de feu (disposition 3).

Décor sur les portes.

Pieds de devant chromés.

Brûleurs jaspés.

Plaque de recouvrement jaspée (dessus de foyer).

Mode d'emploi : demandez la brochure spéciale

## "Cuisinières mixtes"

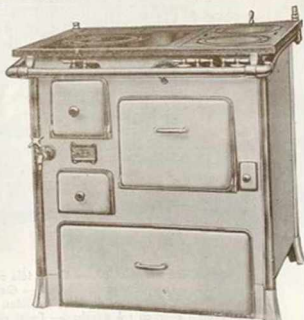
charbon - coke - bois - gaz

n<sup>os</sup> 671 - 674 - 675 (gaz de ville)

1671 - 1674 - 1675 (gaz butane)



N<sup>o</sup> 674 (gaz de ville)  
1674 (gaz butane)



N<sup>o</sup> 675 (gaz de ville)  
1675 (gaz butane)

### Caractéristiques

	N <sup>o</sup>	671	674	675
		1671	1674	1675
Dessus :	largeur	900	800	800
	profondeur	650	570	570
Hauteur		800	800	800
Hauteur sous la buse		690	690	690
Buse ovale :	largeur	90	85	85
	longueur	220	175	175
Four :	largeur	375	320	320
	profondeur	520	460	460
	hauteur	230	230	230
Etuve-grillade :	largeur	375	320	
	profondeur	520	460	
	hauteur	145	145	

	N <sup>o</sup>	671	674	675
		1671	1674	1675
Charbonnier :	largeur	—	—	530
	profondeur	—	—	460
	hauteur	—	—	210
Chaudière (facultative) litres		6	5	5
Dimensions du foyer mixte :	longueur	330	250	250
	largeur	160	160	160
	hauteur	130	130	130
Largeur de la porte de foyer		145	140	140
Poids approximatif d'expédition	kg.	225	195	190

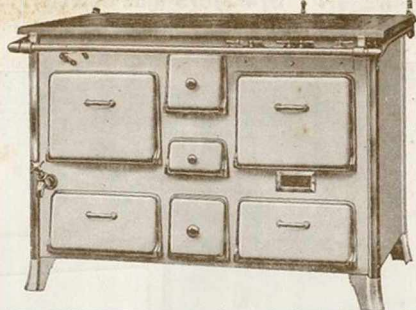
### Consommation horaire

	N <sup>o</sup>	1671	1674	1675	671	674	675
		en grammes			en litres		
Brûleur simple		100	100	100	450	450	450
Brûleur double		110	110	110	500	500	500
Brûleur double supplémentaire		100	100	100	450	450	450
Brûleur grilleur		130	130	130	600	600	600
Brûleur rôtissoire		170	170	170	850	850	850

# " Cuisinières mixtes "

charbon - coke - bois - gaz

n° 670 (gaz de ville) — n° 1670 (gaz butane)



MODELE STANDARD. — Corps tôle et fonte. — Email toutes teintes. — Dessus poli (Disposition 1). — Portes équilibrées. — Garnitures et rampe à gaz chromées. — Colonnes : devant, chromées ; derrière, émaillées. — Pieds émaillés.

Partie charbon : à gauche. — Foyer carré (K) au charbon, au milieu de l'appareil. — Buse au milieu, dessus ou derrière. — Retour de flamme. — 2 trous dessus. — 1 four. — 1 étuve.

Partie gaz : à droite. — 2 brûleurs dessus. — 1 grillade dans le four supérieur. — 1 brûleur commun au four supérieur (rôti) et un four inférieur (2<sup>e</sup> grillade). — Fours émaillés. — Robinets chromés. — Plaque de propreté sous les brûleurs du dessus. — Injecteurs réglables.

## Dispositions à spécifier :

Foyer mixte (M) pour bois et charbon.  
Foyer Grenoble (Gr) pour charbon.  
Chaudière affleurante (CA).  
Chaudière cuivre rouge étamé.  
Dessus à gaz émaillé (Disposition 2).

Dessus tout émaillé sauf 2 coups de feu (Disposition 3).  
Décors sur les portes.  
Plaque de recouvrement jaspée (dessus de foyer).  
Pieds de devant chromés.  
Brûleurs jaspés.

## Caractéristiques

Dessus :	largeur	1.120
	profondeur	680
Hauteur		800
<b>partie charbon</b>		
Hauteur sous la buse		670
Buse ovale :	largeur	90
	longueur	220
Four :	largeur	320
	profondeur	425
	hauteur	230
Étuve :	largeur	320
	profondeur	180
	hauteur	145
Chaudière (facultative)		litres 11
Dimensions du foyer mixte :		
	longueur	325
	largeur	150
	hauteur	120

		<b>partie gaz</b>	
Four supérieur :	largeur		320
	profondeur		320
	hauteur		230
Four inférieur :	largeur		320
	profondeur		320
	hauteur		145
Poids approximatif d'expédition		kg.	260

## Consommation horaire

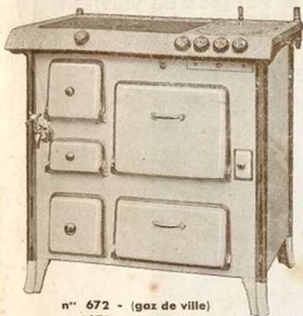
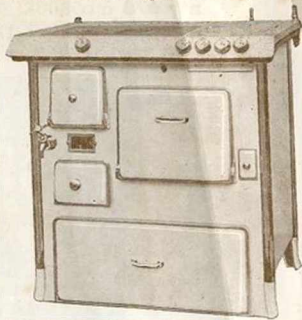
		N° 670		1670	
		en lit.		en gr	
Dessus :	Brûleur simple	450	100		
	Brûleur double	500	110		
Fours :	Brûleur à griller	600	130		
	Brûleur à rôtir	850	180		

Mode d'emploi : demander la brochure spéciale

**"Cuisinières mixtes"**

charbon - coke - bois - gaz

n° 672-673 (gaz de ville) — n° 1672-1673 (gaz butane)

n° 672 - (gaz de ville)  
1672 - (gaz butane)

n° 673 (gaz de ville) 1673 (gaz butane)

MODELE STANDARD. — Corps tôle et fonte. — Email toutes teintes. — Dessus poli (Disposition 1). — Buse au milieu, dessus ou derrière. — Portes équilibrées. — Retour de flamme. — Foyer carré (K) à gauche. — Dessus charbon à 1 trou. — 2 brûleurs à gaz dessus à droite. — Rampe d'alimentation cachée. — Dessus à pan incliné. — Robinets à gaz de sûreté avec tête en ébonite. — Four émaillé mixte pour gaz et charbon. — Colonnes : devant, chromées ; derrière, émaillées. — Brûleur d'été amovible complétant la série du dessus. — Plaque de propreté sous les brûleurs du dessus.

N° 672, 1672, étuve-grillade.

N° 673, 1673, charbonnier à roulettes caoutchoutées.

**Dispositions à spécifier :**

Foyer mixte (M) pour bois et charbon.

Foyer Grenoble (Gr) pour charbon.

Chaudière affleurante (CA).

Chaudière cuivre rouge étamé.

Dessus à gaz émaillé (Disposition 2).

Dessus tout émaillé sauf coup de feu (Disposition 3).

Décors sur les portes.

Plaque de recouvrement jaspée (dessus de foyer).

Pieds de devant chromés.

Brûleurs jaspés.

**Caractéristiques**

N° 672 - 1672	
Profondeur du dessus .....	615
Pour les autres dimensions se reporter à celles des modèles 674, 1674 à la page 55.	

N° 673 - 1673	
Profondeur du dessus .....	615
Pour les autres dimensions se reporter à celles des modèles 675, 1675, à la page 55.	

**Consommation horaire**

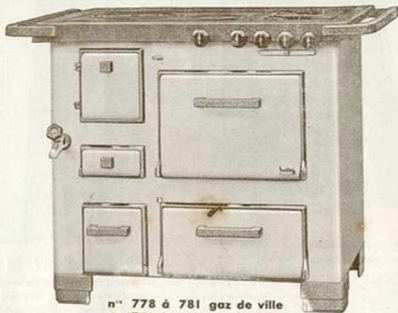
	en litres		en grammes	
	N°	672 - 673	1672 - 1673	
Brûleurs doubles :				
petit feu .....	100		10	
grand feu .....	450		100	
Brûleur à griller .....	600		130	
Brûleur à rôtir .....	850		170	
Poids approximatif d'expédition :				
N° 672, 1672 .....			kg.	190
N° 673, 1673 .....				185

## Cuisinières mixtes

charbon - coke - bois - gaz

n<sup>os</sup> 678 à 681 - 778 à 781 (gaz de ville)

n<sup>os</sup> 1678 à 1681 - 1778 à 1781 (gaz butane)



n<sup>o</sup> 778 à 781 gaz de ville  
n<sup>o</sup> 1778 à 1781 gaz butane

### Modèle Standard

DISPOSITIONS COMMUNES. — Corps tôle et fonte. — Email toutes teintes. — Dessus poli (disposition 1). — Buse au milieu, dessus ou derrière. — Portes équilibrées. — Retour de flamme. — Four émaillé mixte pour gaz et charbon. — Foyer ovale (OK) à gauche pour charbon. — Brûleurs du dessus : deux permanents à droite, un supplémentaire pour l'été. — Plaque de propreté. — Barres de côté, poignées, boutons et pieds émaillés jaspés. — Injecteurs réglables.

CARACTERES PARTICULIERS. —

N<sup>os</sup> 678, 680, 1678, 1680 : Brûleur à rôtir dans le four supérieur. — Brûleur à griller dans le four inférieur. — Cercle et tampon pour chaque brûleur du dessus.

N<sup>os</sup> 679, 681, 1679, 1681 : Brûleur à rôtir et brûleur à griller dans le four supérieur. Le four inférieur est un four étuve. — Cercle et tampon pour chaque brûleur du dessus.

N<sup>os</sup> 778, 780, 1778, 1780 : Dessus rabattu devant, avec boutons isolés de la façade. — Brûleur à rôtir dans le four supérieur. — Brûleur à griller dans le four inférieur. — Les brûleurs du dessus à droite sont garnis d'une grille carrée avec tôle de recouvrement.

N<sup>os</sup> 779, 781, 1779, 1781 : Dessus rabattu devant avec boutons isolés de la façade. — Brûleur à rôtir et brûleur à griller dans le four supérieur. — Le four inférieur est un four étuve. — Les brûleurs du dessus, à droite, sont garnis d'une grille carrée avec tôle de recouvrement.

Mode d'emploi : demander la brochure spéciale.



# Cuisinières mixtes

charbon - coke - bois - gaz

n<sup>os</sup> 678 à 681 - 778 à 781 (gaz de ville)

n<sup>os</sup> 1678 à 1681 - 1778 à 1781 (gaz butane)



n<sup>o</sup> 678 à 681 gaz de ville  
n<sup>o</sup> 1678 à 1681 gaz butane

## Dispositions à spécifier :

Foyer ovale (O) pour coke.  
Foyer mixte (M) pour bois et charbon.  
Foyer Grenoble (Gr) dans les modèles :  
678, 1678, 679, 1679,  
778, 1778, 779, 1779.  
Chaudière affleurante (CA).  
Chaudière en cuivre rouge étamé.  
Dessus à gaz émaillé (disposition 2).  
Dessus tout émaillé sauf coup de feu (disposition 3).

Décor sur les portes.  
Plaque de recouvrement jaspé (dessus de foyer).  
Largeur de la porte de foyer.  
Pieds de devant chromés.  
Brûleurs de dessus jaspés.  
Barre devant chromée.  
Barres de côté chromées.  
Barre contourante chromée.  
Poignées, boutons et pieds dans la teinte de l'appareil.  
Poignées et boutons chromés.

## Caractéristiques

	N <sup>o</sup>	678-679 1678-1679	680-681 1680-1681		N <sup>o</sup>	678-679 1678-1679	680-681 1680-1681
Dessus :	largeur	900	800	Chaudière (facultative) .. litres	6	5	
	profondeur	600	550	Largeur de la porte de foyer ..	140	140	
Dessus avec rampes de côté :	largeur	1-015	935	Poids approx. d'expédition, kg.	215	195	
	largeur	800	800	<b>Consommation horaire :</b>			
Hauteur	.....	620	620		678 à 681	1678 à 1681	
Hauteur sous la base	.....	60	85		en litres	en grammes	
Buse ovale :	largeur	220	175	Brûleur simple	250	100	
	longueur	375	350	Brûleur double	500-100	100-10	
Four :	largeur	425	375	Brûleur d'éte	350	100	
	profondeur	255	255	Brûleur à rôti	800	170	
	hauteur	375	350	Brûleur à griller	800	170	
Etuve ou grillade :	largeur	550	500		N <sup>o</sup>	778-779	780-781
	profondeur	155	155		1778-1779	1780-1781	
	hauteur	330	290	Dessus :	largeur	900	900
Dimensions du foyer mixte :	largeur	165	165		profondeur	625	575
	largeur	130	130	Pour les autres mesures et la consommation se reporter aux caractéristiques des séries 678 à 1681.			

MEMORANDUM FOR THE RECORD

DATE: [illegible]

TO: [illegible]

FROM: [illegible]

SUBJECT: [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

**Cinquième Partie**

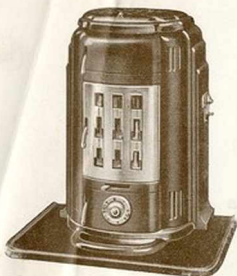


**APPAREILS DE CHAUFFAGE**



## Cheminée "Diane" n° 517

à feu visible et continu



MODELE STANDARD. — Fonte émaillée céramique, toutes teintes. — Fermetures absolument hermétiques. — Garnitures chromées. — Foyer démontable en fonte. — Circulation de flamme. — Réglage par ventouse à vis et clé sur la buse. — Dessus plat. — Plateau de parquet.

### Disposition à spécifier :

Corps en émail poli-ciré.

### Caractéristiques

Hauteur totale .....	715
Hauteur sous la buse .....	420
Buse ronde : diamètre .....	404
Encombrement sans plateau .....	500 x 340
Encombrement avec plateau .....	670 x 520
Capacité de chauffe .....	m <sup>3</sup> 125 à 150
Poids approximatif d'expédition .. kg.	90

## Cheminée "Westminster" n° 494

à feu visible et continu

Fonte émaillée céramique toutes teintes. — Garnitures chromées. — Foyer démontable en fonte. — Fermetures absolument hermétiques. — Réglage par ventouse à vis et clé de buse. — Dessus plat. — Plateau de parquet.

### Caractéristiques

Hauteur .....	700
Hauteur sous la buse .....	380
Buse ronde : diamètre .....	111
Encombrement sans plateau .....	665 x 430
Encombrement avec plateau .....	665 x 570
Capacité de chauffe .....	m <sup>3</sup> 100 à 125
Poids approximatif d'expédition .. kg.	85



# "Belflam" n°s 516

à feu visible et continu



N° 516

MODELE STANDARD. — Fonte émaillée céramique toutes teintes. — Fermetures absolument hermétiques. — Garnitures chromées. — Entourage simple (n° 516). — Foyer démontable en fonte. — Circulation de flamme. — Grille pivotante. — Réglage par ventouse à vis et clé sur buse.

### Dispositions à spécifier :

Foyer à feu intermittent (N° 516-A).  
Large entourage (N° 516-E).  
Plateau de parquet.

### Caractéristiques

Hauteur totale .....	710
Hauteur sous la buse .....	360
Buse ronde : diamètre .....	111
Encombrement ((N° 516) .....	550x300
Encombrement (N° 516 E) .....	595x345
Capacité de chauffe .....	m <sup>3</sup> 1004125
Poids approximatif d'expédition :	
N° 516 et 516 A .....	kg. 85
N° 516 E .....	90



N° 516 - E

## Poêle "Nessus" n° 529 à feu visible et continu

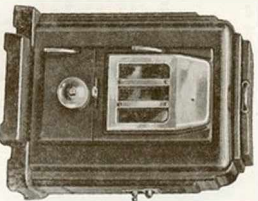


Fonte émaillée céramique toutes teintes.  
Garnitures chromées. — Foyer démontable  
en fonte. — Fermetures absolument herméti-  
ques. — Réglage par ventouse à vis et clé  
de buse. — Dessus plat. — Plateau de cen-  
drier.

### Caractéristiques

Hauteur .....	830	Encombrement .....	410x400
Hauteur sous la buse .....	500	Capacité de chauffe .....	m <sup>3</sup> . 150 à 175
Buse ronde : diamètre .....	111	Poids approximatif d'expédition ..	kg. 110

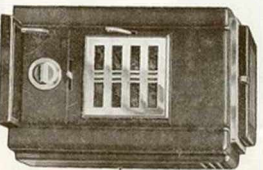
## Cheminées à feu continu



**Redia n° 528**

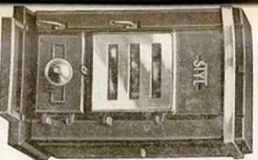
Fonte émailée céramique toutes fontes. — Garnitures chromées. — Foyer démontable en fonte. — Fermetures absolument hermétiques. — Réglage par ventouse à vis et clé de buse. — Dessus plat. — Plateau de cendrier.

Sur demande peut être fourni en poli-cire noir garanti inaltérable.



**Nihda n° 552**

Fonte émailée céramique toutes fontes. — Garnitures chromées. — Foyer démontable en fonte. — Fermetures absolument hermétiques. — Réglage par ventouse à vis et clé de buse. — Dessus plat. — Plateau de cendrier.



**Styl n° 518**

Fonte émailée céramique toutes fontes. — Garnitures chromées. — Foyer démontable en fonte. — Fermetures absolument hermétiques. — Réglage par ventouse à vis et clé de buse. — Dessus plat. — Plateau de cendrier.

### Caractéristiques

Hauteur .....	650
Hauteur sous la buse ..	370
Buse ronde : diamètre ..	111
Encadrement .....	416x310
Capacité de chauffe, m <sup>3</sup> ..	100
Poids approximatif d'exécution .....	80

Hauteur .....	600
Hauteur sous la buse ..	280
Buse ronde : diamètre ..	104
Encadrement .....	406x310
Capacité de chauffe, m <sup>3</sup> ..	700
Poids approximatif d'exécution .....	70

Hauteur .....	650
Haut. sous la buse .....	370
Buse ronde : diamètre ..	111
Encadrement .....	460x320
Capacité de chauffe, m <sup>3</sup> ..	100
Poids approximatif d'exécution .....	80

## Cheminée "Hiverna" n<sup>os</sup> 551 à feu visible



En fonte émaillée, céramique toutes teintes.  
Garnitures chromées. — Foyer en brique réfractaire. — Porte garnie d'amiante. — Réglage par glissière et clé de buse. — Dessus plat avec tampon rond.

### Caractéristiques

Hauteur .....	600
Hauteur sous la buse .....	380
Buse ronde : diamètre .....	111
Encombrement .....	410x300
Capacité de chauffe .....	m <sup>3</sup> 100
Poids approximatif d'expédition ..	kg. 65

Combustibles à employer :  
Charbons en toutes catégories. — Bois.

## Poêle "Xylo" n<sup>os</sup> 560 - 561 à feu visible



Fonte émaillée céramique toutes teintes. — Garnitures chromées. — Grilles fonte. — Cendrier. — Chargement sur le côté ou par devant. Portes garnies d'amiante. — Dessus plat.  
N<sup>o</sup> 561. — Pour bois et charbon.  
N<sup>o</sup> 560. — Pour bois.

### Caractéristiques :

Hauteur .....	550
Buse ronde : diamètre .....	104
Hauteur sous la buse .....	375
Encombrement .....	550x340
Capacité de chauffe .....	m <sup>3</sup> 50 à 75
Poids approximatif d'expédition ..	kg. 60



## Cheminées à feu continu



Junior n° 514

En fonte émaillée céramique toutes teintes. — Garnitures chromées. — Foyer démontable en fonte. — Fermetures absolument hermétiques. — Réglage par ventouse à vis et clé de buse. — Dessus plat.



Inova n° 550

En fonte émaillée céramique toutes teintes. — Garnitures chromées. — Foyer démontable en fonte. — Fermetures absolument hermétiques. — Réglage par ventouse à vis et clé de buse. Dessus plat. — Plateau de cendrier.



Tom n° 553

En fonte émaillée céramique toutes teintes. — Garnitures chromées. — Foyer démontable en fonte. — Fermetures absolument hermétiques. Réglage par glissière et clé de buse. — Dessus plat. — Plateau de cendrier élargi.

### Caractéristiques

Hauteur .....	640
Hauteur sous la buse ..	320
Buse ronde : diamètre ..	111
Encombrement .....	450x300
Capacité de chauffe, m <sup>3</sup> ..	100
Poids approximatif d'expédition .....	kg. 65

Ce poêle est fourni également sans réglage spécial pour feu intermittent sous le n° 514-A.

Hauteur .....	550
Hauteur sous la buse ..	250
Buse ronde : diamètre ..	104
Encombrement .....	455x380
Capacité de chauffe, m <sup>3</sup> ..	100
Poids approximatif d'expédition .....	kg. 70

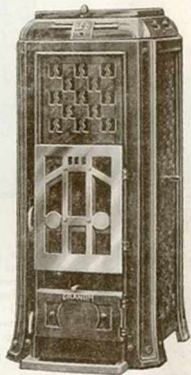
Hauteur .....	590
Hauteur sous la buse ..	495
Buse ronde, diamètre ..	97
Encombrement .....	440x380
Capacité de chauffe, m <sup>3</sup> ..	75
Poids approximatif d'expédition .....	kg. 50

## Poëles système "Granum"

à grains d'anthracite  
feu visible et continu



n° 565



n° 664 - 665

### Caractéristiques

	N° 565	664	665	766	766 N
Hauteur .....	1,020	840	1,020	1,200	1,160
Hauteur sous la buse .....	630	520	630	790	790
Buse ronde : diamètre .....	118	109	118	160	160
Capacité de chauffe .....	m <sup>3</sup> 200 à 250	100 à 125	200 à 250	400	400
Encombrement .....	460x460	400x400	460x460	565x520	565x520
Poids approximatif d'expédition .....	kg. 170	110	170	270	210

#### Charbons à employer :

Grains anthraciteux 10/20 15/25.  
Grèsillon de coke.

## Poêles système "Granum"

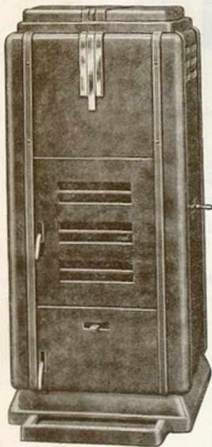
à grains d'antracite  
feu visible et continu

MODELE STANDARD. — Corps fonte avec enveloppe émaillée céramique toutes teintes. — Fermetures absolument hermétiques. — Garnitures chromées. — Foyer démontable en fonte. — Circulation d'air.

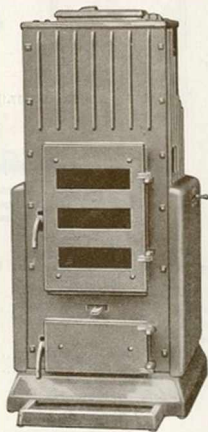
### Dispositions à spécifier :

Fonte brute vernie.  
Fonte brute argentée.

Le modèle industriel N° 766 N, est toujours livré sans enveloppe, avec le corps en fonte brute vernie ou en fonte brute argentée.

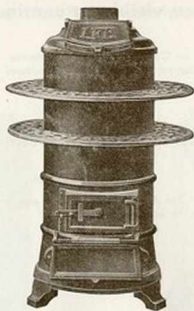


n° 766



n° 766 N

## Poêle d'atelier n° 237



n° 237-3

MODELE STANDARD (237-1). — Fonte brute vernie. — Buse ronde dessus. — 1 anneau. — 1 galerie.

### Dispositions à spécifier :

- 2 anneaux et une galerie (237-2).
- 3 anneaux et deux galeries (237-3).
- Anneau ou galerie en supplément.

### Caractéristiques

N° 237-1

Hauteur .....	750
Diamètre du corps .....	400
Buse .....	132
Diamètre de la galerie .....	700
Capacité de chauffe (m <sup>3</sup> ) .....	175

Chaque anneau supplémentaire augmente :

- 1° La hauteur de 100 mm.
- 2° La capacité de chauffe, de 50 m<sup>3</sup>.

Poids approximatif d'expédition :

237-1 : 90 kg. 237-2 : 100 kg. 237-3 : 110 kg.

## Sixième Partie

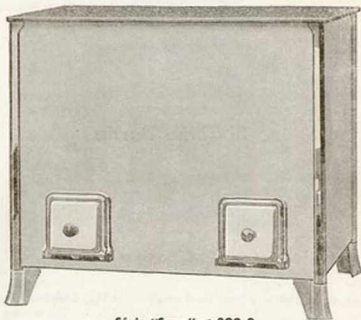


## ACCESSOIRES



## Charbonnier modèle "Lyonnais"

n° 309-1 • 309-2 • 335-1 • 335-2



Série "Sava" n° 309-2

### Description des 4 modèles

Tôle extra-forte émaillée : extérieurement, toutes teintes ; dessus, jaspé ; intérieurement, brun — garnitures chromées — pieds émaillés — avec ou sans rampe chromée devant.

TYPE « SAVA ». — Colonne de devant chromées — colonne de derrière émaillée bouton de porte chromé.

N° 309-1. — Un seul compartiment.

N° 309-2. — Deux compartiments.

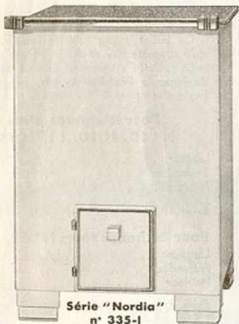
TYPE « NORDIA ». — Bouton de porte émaillé, jaspé.

N° 335-1. — Un seul compartiment.

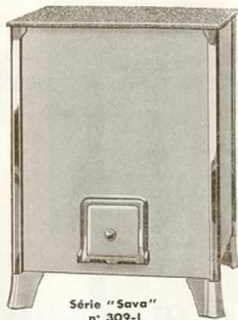
N° 335-2. — Deux compartiments.

# Charbonnier modèle "Lyonnais"

n<sup>os</sup> 309-1 • 309-2 • 335-1 • 335-2



Série "Nordia"  
n° 335-1



Série "Sava"  
n° 309-1

## Caractéristiques

### MODÈLE SIMPLE

Série « Nordia » N° 335-1		Série « Sava » N° 309-1	
Hauteur totale .....	800	Hauteur totale .....	800
Longueur .....	590	Longueur .....	610
Largeur .....	590	Largeur .....	610
Profondeur .....	680	Profondeur .....	650
Poids approximatif d'expédition .....	kg. 50	Poids approximatif d'expédition .....	kg. 50

### MODÈLE DOUBLE A SÉPARATION

Série « Nordia » N° 335-2		Série « Sava » N° 309-2	
Hauteur totale .....	800	Hauteur totale .....	800
Longueur .....	890	Longueur .....	910
Largeur .....	590	Largeur .....	610
Longueur petit compartiment .....	280	Longueur petit compartiment .....	280
Longueur grand compartiment .....	555	Longueur grand compartiment .....	570
Profondeur .....	680	Profondeur .....	650

Poids approximatif d'expédition : 90 kg.

## Buffets pour réchauds

Tôle extra-forte émaillée entièrement au four  
Toutes teintes — Dessus jaspés



### 1<sup>er</sup> A COLONNES MINCES JASPEES.

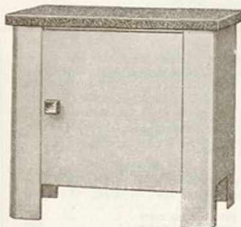
Ce buffet a une tablette intérieure lorsqu'il supporte des appareils au gaz de ville. La tablette est enlevée afin de permettre de loger la bouteille de gaz, lorsqu'il supporte des appareils au butane.

#### Pour Réchauds plats N<sup>os</sup> 10, 1010, 11, 1011.

Largeur .....	620
Profondeur .....	430
Hauteur .....	680
Poids approximatif d'expédition .. kg.	23

#### Pour Réchauds fours N<sup>os</sup> 65, 1065

Largeur .....	550
Profondeur .....	430
Hauteur .....	600
Poids approximatif d'expédition .. kg.	25



### 2<sup>e</sup> MODERNES

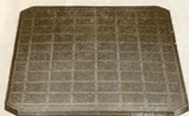
#### Pour Réchauds fours N<sup>o</sup> 61

Largeur .....	470
Profondeur .....	355
Hauteur .....	455
Poids approximatif d'expédition .. kg.	16

N.-B. — La hauteur de ce buffet ne permet pas d'y loger une bouteille de gaz butane.



## Plateau de parquet pour poêles



Dimensions des différents modèles :

440x440	500x500	580x580
640x640	650x440	800x500

Se fabriquent en :

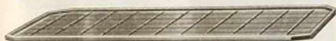
- a) fonte brute vernie ;
- b) fonte émaillée toutes teintes ;
- c) fonte chromée.

## Plaque de propreté pour réchauds plats

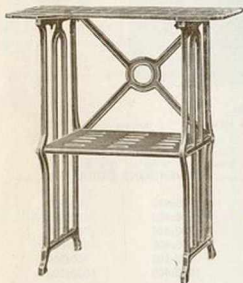
Fonte brute vernie, jaspée ou émaillée céramique.

**N° 10 et 1010** Dimensions : 600x320.  
Poids d'expédition : 6 kg. 500.

**N° 11 et 1011** Dimensions : 620x360.  
Poids d'expédition : 7 kg.



## Table pour réchauds 10 et 1010



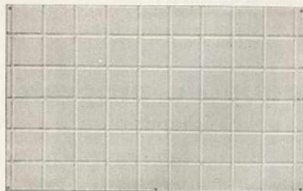
Fonte brute vernie, jaspée ou émaillée céramique.

Dimensions : longueur	610
largeur	350
hauteur	690

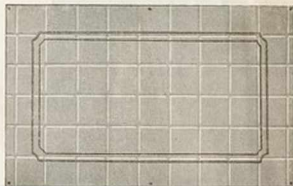
Poids approximatif d'expédition kg. 25

## Plaques

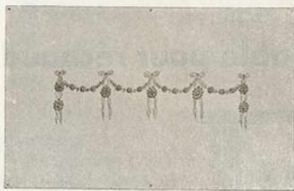
en tôle émaillée, extra forte, toutes teintes,  
unies, quadrillées ou décorées



Tôle quadrillée sans décor



Tôle quadrillée, avec double filet, toutes teintes.



Tôle unie décorée,  
suivant motifs de nos séries.

Sur demande nous fournissons les tôles  
émaillées, unies, quadrillées ou décorées :

1<sup>o</sup> En dimensions autres que celles qui  
sont indiquées ci-contre ;

2<sup>o</sup> Façonnées suivant instructions.  
Les plaques dont les dimensions excèdent  
1000x500 ne peuvent être quadrillées.

### DIMENSIONS COURANTES

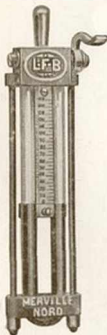
500x400	500x500
600x400	600x500
700x400	700x500
800x400	800x500
900x400	900x500
1000x400	1000x500

## Manomètre de gazier

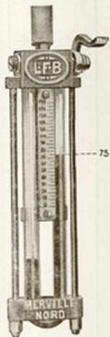
Bâti en fonte — tubes verres — réglette mobile



n° 1 Clé fermée  
permettant le transport



n° 2 clé ouverte pour  
réglage du zéro.



n° 3 raccordé, (pression de  
75 m m d'eau)

Cet appareil permet :

- 1° De contrôler la pression du gaz.
- 2° De déceler les fuites. En laissant le manomètre branché après avoir fermé le compteur, il y a une fuite si la pression baisse.

Numéros des foyers de cuisinières

Numéros des cuisinières	Foyer O	Foyer K	Foyer R	Foyer Gr.	Foyer M en une pièce	Foyer M en plusieurs pièces
88	--	--	89-20	--	--	
189	--	99-66	--	--	--	
190	--	95-75	--	--	--	
289	--	99-66	89-20	--	--	
290	--	95-75	90-20	--	--	
103	--	--	--	--	--	{ 103-15 103-16 103-17
104	--	--	--	--	--	{ 104-15 103-16 103-17
107-1107 108-1108	--	97-66	--	--	--	{ 687-16 687-17 97-18
109-1109	--	99-66	--	672-77	--	{ 101-15 101-16 99-17
110-1110	--	--	--	--	--	{ 102-15 101-16 99-17
111-1111	--	95-75	--	670-66	--	{ 101-94 101-95 101-17
112-1112	--	--	--	--	--	{ 102-15 101-16 101-17
115	696-18	99-66	--	--	--	{ 301-12 301-13 301-14 301-17
116	--	--	--	--	--	{ 116-8 301-13 301-14 301-17
117	696-18	--	--	--	--	{ 117-13 117-15 301-14 301-17
119	696-18	99-66	--	--	--	{ 301-12 301-13 301-14 301-17
120	--	--	--	--	--	{ 116-8 301-13 301-14 301-17
121	--	95-75	--	--	--	{ 308-12 121-14 308-13 121-15
122	--	--	--	--	--	{ 308-12 122-14 308-13 121-15
123-124	--	--	--	--	--	{ 123-14 123-15 123-16

Numéros des cuisinières	Foyer O	Foyer K	Foyer R	Foyer Gr.	Foyer M en une pièce	Foyer M en plusieurs pièces
125	696-18	99-66	—	—	—	301-12 301-13 301-14 301-17
126	—	—	—	—	—	116-8 301-13 301-14 301-17
300	696-18	—	—	—	—	—
301	696-18	97-66	—	—	—	301-12 301-13 301-14 301-17
302	696-18	699-32	—	—	699-1696-20	—
305-306	696-18	—	—	—	—	305-12 305-13 301-14 305-17
307	—	97-66	—	—	—	301-12 301-13 301-14 301-17
308	—	99-66	—	—	—	308-11 308-12 308-13 308-16
1308	—	—	—	—	—	308-11 308-12 308-13 308-16
2308	—	—	—	—	—	308-51 308-13 308-55
309	—	99-66	—	—	—	309-11 308-12 308-13 308-16
1309	—	—	—	—	—	309-52 309-58 308-13 309-55
2309	—	—	—	—	—	309-52 308-13 309-55
589	696-18	99-66	—	—	—	—
590	—	95-75	691-692-20	—	—	—
324	—	99-66	600-18	—	—	—
325	—	95-75	691-692-20	—	—	—
326	—	95-75	691-692-20	—	326-50	—
327	—	95-75	691-692-20	—	327-50	—
328	696-18	—	—	—	—	—
332	—	97-66	—	—	—	301-12 301-13 301-14 301-17
333	—	99-66	—	—	—	308-11 308-12 308-13 308-16

Les fonderies franco-belges  
Merville (Nord)

Numéros des cuisinières	Foyer O	Foyer K	Foyer R	Foyer Gr.	Foyer M en une pièce	Foyer M en plusieurs pièces
334	—	90-66	—	—	—	309-11 308-12 308-13 308-16
1334	—	—	—	—	—	309-52 309-58 309-13 309-55
2334	—	—	—	—	—	309-52 308-13 309-55
335	—	95-75	—	—	—	309-11 308-12 308-13 335-16
1335	—	—	—	—	—	309-11 308-12 308-13 335-16
2335	—	—	—	—	—	309-52 308-13 335-40
1333	—	—	—	—	—	308-11 308-12 308-13 308-16
2333	—	—	—	—	—	308-51 308-13 308-55
688	—	—	89-20	—	—	—
682	—	—	691-692-20	—	692-32	—
799	696-18	699-32	—	672-77	699-1696-23	—
801-1801	—	601-18	—	670-66	95-96-18	—
805-1805	—	95-75	—	670-66	805-16	—
2805	—	—	—	—	805-29	—
670	—	601-18	—	670-66	—	670-15 670-16 670-17
671	—	601-18	—	670-66	671-16	—
672	—	601-18	—	672-77	672-16	—
673	—	601-18	—	672-77	672-16	—
674	—	601-18	—	672-77	672-16	—
675	—	601-18	—	672-77	672-16	—
	Foyer OK (charbon)		Foyer O (coke)	Foyer Gr.		Foyer M en plusieurs pièces
678-679 778-779	680-14 A	—	680-15	670-66	—	678-11 678-12 680-14
680-681 780-781	680-14 A	—	680-15	—	—	680-11 680-12 680-14



ULTIMATE  
VIRTUAL MUSEUM

